

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلام



سراج المشر



۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب: سراج المشر

مؤلف: محمد رفیع بن حسن الدین

موضوع: (خط)

شماره اختصاصی: ۴۹

تیمار: سرانجام معجزه (نامبر انوار) یک کتابخانه مجلس شورای ملی

شماره ثبت کتاب: ۱۳۴۴۴

۱۵۶۱

خطی اهدائی	کتابخانه مجلس شورای اسلامی
۴۹	



سراج المشرق



کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب: سراج المشرق

مؤلف: کرمی

تعداد صفحات: ۴۹

تاریخ: ۱۳۴۳

شماره ثبت کتاب: ۴۴۴۳

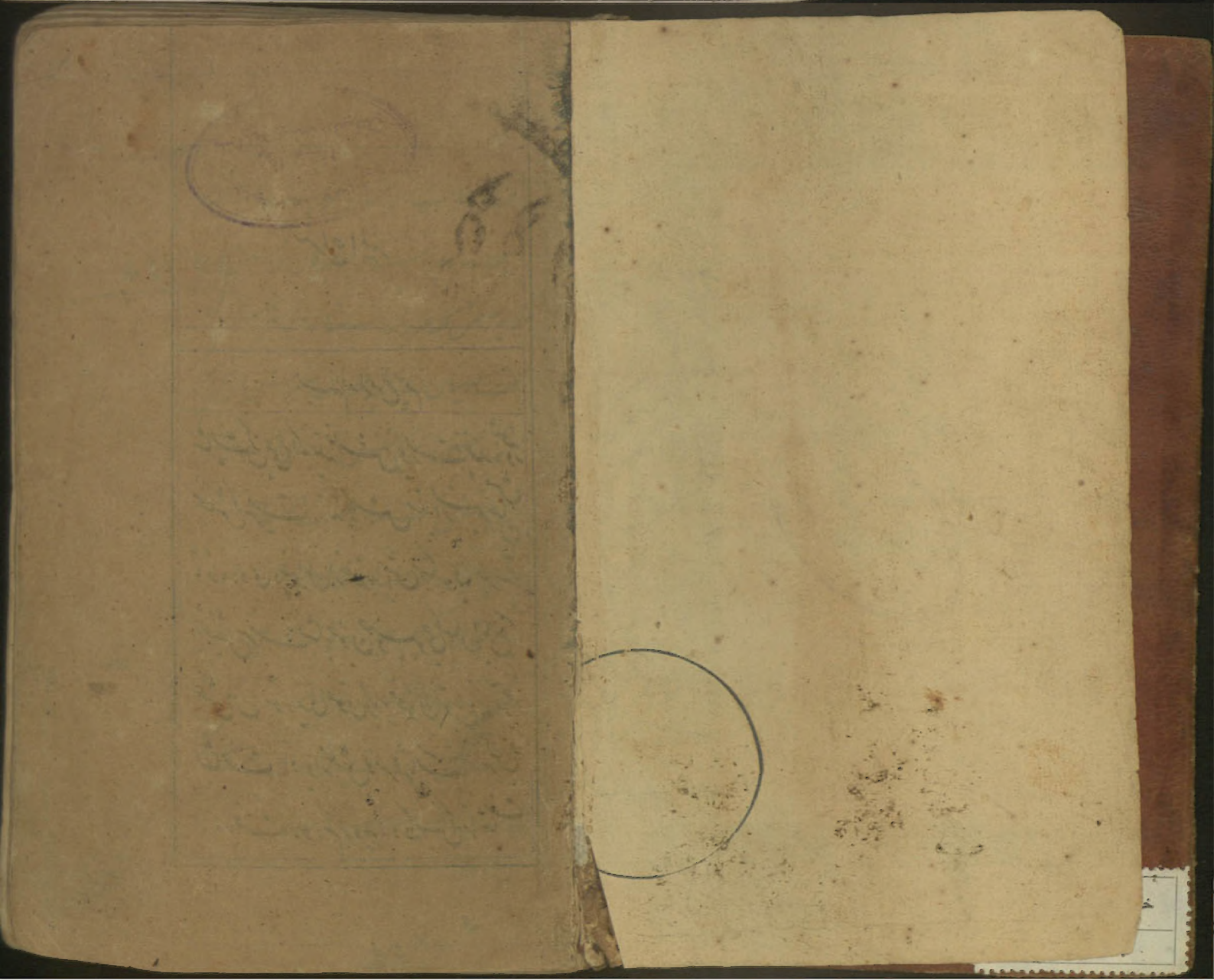
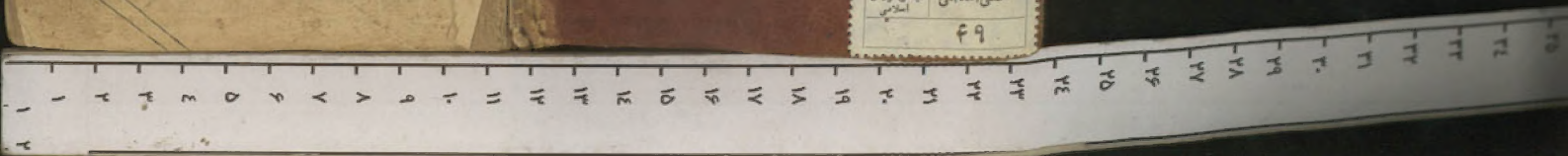
موضوع: ادبیات

۱۵۹۱

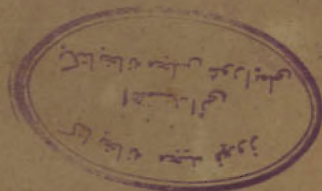
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی

خطی احمدی

۴۹





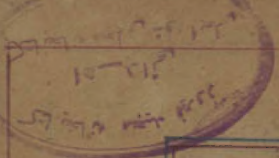


سراج المینر

۵۴۷۰۵

بسم الله الرحمن الرحيم

ستایش گری را که غلبه غش ز بویست زنده و شعله  
مجنش که بریت از زنده بکشند از نسیم عیان  
تازه روی و غنچه امل از غنچه بدیش مسکوبی جرعه نو  
تحفیش سرست شاخون صبر سوجی کسان باغ  
غش مرغ شود بدی مفتون **رباعی** محزون تو باغ را رخسار  
ساخت **د** دیوانه غش بوسه از پاش **د** گریه تو  
راه یافت بر خود کم کردید **د** و باکس که ترا ساخت



خود را ساخت نوع و سان حلقه پس را شایسته  
بجایه زمره پر استه و دوشیرکان نورس غش را  
دایه غش بجایه حریر آراسته و روی جگرش منزل  
کلف عصیان ز چهره بنایه فاروق منفرش در این سحر  
خبران غش از مزاج غش نوامه تعالی شانه و جل  
این چه فضل است که اهل معصیت را بخوان مغفرت صلا  
و مناع خطبه را شایسته در بنا فرستاده **پ** تو روی  
اینده ماهی آینه ایم چنانکه از تو بد از ما نمونی آید طوطی  
مقال سکه تبال بدروه طارم حمزت چون تو  
رسید و همای اندیشه عجز مشه بر شرفه رواق و صفت کوا  
اندشت لایحه بنایه علیک است کجا نیست علی



نظم ذات تو دوش که از کنه تو بس کل وصف تو  
 اندیشه که حیرت تو غم فرا بر مان قاطع بر طغیان  
 هیس که بشرف غمت قاصد سینه را بر اختر  
 که کشش رسالت تو نهانش لبت روضه حور است  
 و پریم نبوت از شمع جالش داغ شعله طور باران  
 شمعش شمع غفران کج سد و اینکار اعش خال ساق  
 قاصد به غلغله زبانه نکت علی خلق عظیم و نیم  
 اطلسش بر شمع و ان کلمه جبر غیر ممنون هر چه پنداری  
 ثم دنی فتی شاعری آری و لوف مصطکات کبر  
 فرضی بیت این خواج که در سب حق بود مایه او معراج  
 بود پست ترین پایه او ملی خط و زرد رجه عالم خط سحر

پی سایه و کانیات در سایه او و هو سید فریقین رسول  
 الشعلین قائم النبیین و المرسلین ابی القاسم محمد رسول الله  
 صلوات الله العزیز انجار و لاله بر آریست چهره سخن بدگر  
 او صاف هم چون امیر است که دست قضا و اراک  
 شکویش لای انما و لیکم الله بر آفرشته و شامش ازل  
 لباس قدش شمس می گشت مولا نه گشته حرمش  
 بر لب کور و دوستان صاف مشرب را شراب بجهت  
 و اعدای در دشت اسرار حضرت و شاد و جل المقین  
 اعاشش و ز محشر و ابان را دل است و نهایی مقصد و  
 نه از انکسایت موجب حبس موند جایش عمر کا جود  
 و سکونش سبب آمد و چشم نمود و مطا و عشق صراغ سکا



و مخافش داغ شرمساری که مثل ایل منی مثل سفینه نو  
 من کب فیما بین و من کلف همنعرق **رباعی** ای قنیه  
 مقبل عالم کویت روی دل عاشقان پندل یوت  
 هر کس نوازم و زکر داند روی فردا بکدام دید پذیرد  
 اسد الله الغالب امیر المومنین علی بن ابی طالب علیه السلام  
 و علی آله الصالحین من فیه الف الف و لا کرام **حکایت**  
 بشی در غلوت تخرنشته بودم و رابطه تعلق ملکستی  
 کسته در آن غلوت نذر وانه کار انجم خیالش راه بود  
 و فیلسوف و حکیم اگر که سرش کلاه هرزه کرد که راه از پاسبان  
 بهتیش با گشته و جهان پاسبان اندیشه را حاجب و پیش  
 بر جسته و درین راه گشته پاسبان گشته اندیشه پاسبان را و کسته

با خود صحبت میداشتم که ناگاه شاهدت کرامت بر در چو  
 در شب نشو و دم بند و رو اندباری چون شعله آتش که روی  
 غنچه از تنم لرز زلف سخن را چون غنچه در تاب کشته و  
 زبانه را طبع در اند کرده که چرخش ضعیف که در سر و راز چرخ  
 شاه سودا است و در کینه سحر از نوای بلبلان حس شوخ و غوغا  
 از چه پادامه نشسته و در برنج تو قیامت بر کشته شمع  
 عجب شاد است و بل لطف میرا بشن دایب اکنون  
 سیر است و حکام عاشق **رباعی** کاهی بوارش دل مخزون  
 کاهی بطواف دیده پر خون آبی چون غنچه گل حبه شبنم  
 ایام بهار است می پروان آبی چون این جزایر زوی شنیدم  
 در زمان پای که را بر خنجر شرمه مفید ختم و سود دیده را



در چند حیرت بخواه کردم و ما را بقتل خواند می دهم و  
 را به پنهان گزینی که هم پس بکنین را به پنهان نطق برود  
 و خود ما به مردم روی برآوردیم چون آن کاش می شد  
 چه دیدیم بوستانی چون کستان حسن طوس و دماغی چون  
 چرخ شوق و لغز و **نظم** باغی از استه چون باغ نبشت  
 می که از آستنی و باغ نبشت بر سر هر سر و شش در هر سر  
 سده نشینی و پای هر شش و شش و نکته در کین لب پر عجب  
 اش به تبسم لطیف نیم باز و دمان هر لاله اش نفون  
 به باغ عشوه پر از سوس و ایالتش ترجمه کنایات  
 کشوده و کزین شایانش که بزمه بهارات دل ربوده  
 در ساق به پیشین با حین سعادت صد خرم و در غزل طیفش

شقایق اقبال هزاره این **نظم** رنبرگش که غلغله می شد خاک کین  
 غلط میکردم و دست کچین اما چون طبع کرسته شیم  
 نظر چنان باغی از استه افشا و مرا سیمه دار بهارش چون حال  
 که بیت و بتا بهش چون صبا و در کین نبشت از هر نوع  
 استین و کزین و کنگار و دمان پر کردم که ناکاه و دستان  
 محرم و یاران همه در کمال پادشاه با خود کفتم قلمی دست  
 عزیزان رفیق از مزوت بعید است و بر کزین با و دارا  
 نکردن از انصاف به مع است که کشته اند **پت** کل طبع  
 خوش نباشد فی باده بهار خوش نباشد پس خنده زان کجا  
 که چیده ام بریم از معان جت و دستان آوردیم تنه  
 نظر کیمیا در طرا حاکم شش سخن دانی و کچین کستان



اگر بخواه عینیت و نظر عارفانه در وی گزیده چهره معانی  
بشاید عفو در پوششند که سیه روی نامه را و در دل نما  
شعاع است و ذلت قدم سلم را ذلت طبع عذر خواه  
این بهای فقه چنانکه بقول نظر خردان سخن که دو بهرین  
الامتناع چه تواند بود که شایسته ملوک ملک کلام باشد  
هر نظر را که برافروشد جامه بر اندازد و غشدا اما متضاد  
طبیعت برست لیس مناسب بدید بصر الفیض من موسوم  
و در خانه هر یک از لغات حکایتی مناسب مقام درج  
میشود است الله تعالی و ابدا التوفیق علی قیسرنا محمد و سیدنا  
احسان الله علی کل شیء و در شرایط ادب **لحمه دوم** در زنا و حیا  
**لحمه سوم** در قیام حیا **چهارم** در مناقب عدل **لحمه پنجم** در محاسن

احسان **لحمه ششم** در محاسن و در محاسن  
در چاشنی محبت **لحمه ششم** در کارم سخاوت **لحمه هفتم** در محاسن  
شجاعت **لحمه دهم** و در مراعات صحبت **لحمه نهم** در مراعات  
ادب **لحمه دوازدهم** در شایسته خواستوشی **لحمه بیستم** در غنای قیامت  
**چهاردهم** در ذل طبع **پانزدهم** در غرور فوت **شانزدهم**  
در حسن تدبیر **هجدهم** در شانت ظلم **هجدهم** در مدد  
خدا **لحمه بیستم** در ملاقات حمد **لحمه اول** در شرایط ادب  
چهار صفتی خوشتر از ممکن ادب نیست چون این صفات  
اعظم صفات است و مراعات وی از اهم عبادات  
بلکه بنای ارکان ایمان برین شیوه مبتنی است و اسرار  
رواق است **لحمه بیست و یکم** در صفات مهمه و لهند گفته اند که



انسان اگر چه ترک عبادت از زمر فتنه و عصایه بیکر و ولیک ترک است  
 بسبب تضییع و انتعاش عظمی و تحریف نیت سالت ناحی بر  
 قدم از نفع سلام برون شده از جلا کرد و مناسبات شکوه و بیک  
 هم الکفره خواهد شد که باید علیه قیل و ناسان لا کفر بالمعصیه و اما  
 ترک الادب به اسناد رسیده که حسن الادب سیر مرغ است  
 و حکما گفته اند کل شیء رخص اذا کثر الادب فانه اذا کثر علی و  
 باغت شحون یا کریمه و ایوب از نای ریانی منی الضروا  
 ارحم الراحمین است بر غایت ادب حضرت ایوب از علی  
 و علیه السلام چه در حین اخبار استنداد خبر بطلان کجاست  
 ارحم منی علی و علیه السلام یعنی نو و شب که طلب حاجت از خداوند  
 بصیغه آخر یعنی است و هم برین پنج استماع است و علی

که در جواب سوال بلاغت مثال است قلت للناس کما ویلی  
 الیه من دون ان کففت ان کنت قلت فیه علمیه و کففت  
 چه انکار صریح را موجب حشونت و کلام دیدنی بجهت معلوم  
 که این شیوه مرضیه مقبول قلوب خاص و عام است و طبع  
 کافه نام اما آنچه سالکان منج صواب را در رعایت این شیوه  
 ضرورت است برین اجمال آنکه مرد باید که در همه حال با این  
 این سلوک و مصلحت را بر آن نفع مرعی و آرد که در دلال خبر طریقی  
 از وی نشیند مثلاً چون در مجلسی بر سر راه باید از کفایت و غیر  
 خندیدن و حرکات ناملاطیم نمودن و مردم کمزید و سخن کرا  
 کفش و اخبار استیاح و تم طریقی و خود ستانی و غامی و  
 اجتناب نماید مجلس بخواند و زود و زنده بر خبر با چو طایف



مکر و دوکاه باشد که بسبب یکی ازین مصال فچه دیگر در مجلس  
 راه نیاید و چون با شخصی اغار صاحب کند فاق و بهر او کیا  
 و درشت کش و پشای سروی کردن اقرار و جواب  
 و بهش متان سازد و در حال کش سر ملاکزدند و بر هم حمله در  
 نیار و و پی بسبب رشته عهد کند که اینها خلاف قاعد  
 مروت و اوست و او آب طاعت و الدین که حرام است  
 فرض عین شمرد و خلاف رضای ایشان عمل کند و یک  
 با هم نخواهد ماند بر ایشان زند و سلام ایشان را بگیرد و  
 بدعای خیر ایشان را بگوید که او آب تعلیم و توفیق علم است  
 علم را بجان نهند در محاسن علم از شر و منزل و حشر  
 باشد و در محبت او از بلند که مقابل را سجده کنند و محلی

از آنچه در همه وقت ای غریب کارت آید که حیانت نفس از  
 حیانت حیسان لازم دانی و محضت از امور لازم انحراف  
 و جب شمری چون این فانه کردی فطر حیانت از پر و کپاش  
 و خلوتیان نقوذ با محشرش کونه داری چون عازان جو اهر بر کرد  
 رهنر اشای را بر اموشش را فند هی عایت زبان است که او  
 کلمات محش امیر و هرات حسرت بگیرد که آدی و شرط حاجت  
 آنکه ویرا از صورت نامحرم و ارتکاب نظر شهوت کرای بیست  
 دست را باید از تعبیر نای ظلم کوتاه داشت و پای را از طواف ملک  
 تعدی بدین شیدن باز که تر از خود در سال با حال چهره شور خود  
 بجای بخود مغرور باشد سخت دیگری بخواره مر صاحب حال  
 آنست که در بین قام بجزت خداوند خود چنان سرش را



جرمه است که کم باشد که از خود چرخش نباشد چنانچه **در**  
 از جانب است که شش رسول رب العالمین و رسول  
 امیر المؤمنین علی بن ابی طالب است و سوره مدح رسول است  
 که روزی یکی از خواست تیری بر من مبارکش آمد و چون  
 بر من مبارکش آمد من دیدم که اگر کشیده و بجان اهل و عیال  
 مبارکش هجوم می آورد و مبارکش را مبارکش می کشید  
 و ضربه کماند و او بجان را در سپاه خویش را در قدم تو نشاند  
 ساخت بوقت بارش را از جبهه و بکش کشیدند چنانچه  
 از غایت غایت است که بوقت حاجت از صحنه رخسار  
 خود دور کرد و این شش خرم خود هم شوی که از دل محمود  
 بکند محبت صید که بود و در شهاب محمود و زوی برین پایی

نمی تواند خویشش نبرد و در شش زدن عصبانیت از او  
 خبر کردن وی در عین مکانها پادشاه جس را با تیرا  
**حکایت** او را و اندک روزی سلطان محمود با زبانه و کمان  
 کشیده و در سمت جهت کمانه کرده و کمانش بخاک  
 کشش حس که مخرج و فتنه اش تابش بکشید از جلو  
**نظم** میکند ما دم که هست از دست ترا و نفس بکند و دم در  
 مبارک و از سلطان را پادشاهش درک معانی و قیاس می نمود  
 و که اندام شاهی محمود را است و خالش علی عقاید غریبی  
 شاه با وی زبان در سخن بود پادشاه از نگاه و کشتن کوی **نظم**  
 که چو تیر زبان بکشتن شول که شمر چو کربان در شل و رسول  
 شاه با وی بر روز نصر عتاب در پی نمی نمود چنانچه در



معالی که از اسرار است معلومش محض صفتی شد ایاز را  
 حال بخت ایستاده است بر او خود و عیان ظاهر است  
 بجانب شاه منتصف شد که از خود اثری مید **نظم** اول  
 رفت خودی چنان بودش که چشمت یگری و غایب بود  
 گویند در حال غریبی در موزه ایاز و من مانده بود که کو بهای  
 از آیه بنوشش بیا که دولست این است  
 ز نه فقرش چنان آب گشته برشته خاک را و صافست  
 چون خرچک زین کرده و با همی بگره بر رفته و پیشش  
 و از بین بازی در آورده **نظم** از پیشش زود و باز زود را  
 از هر اشش کند برید و زهر نک و چون زبا بود  
 راه چرون شد غایت بناچار غارنش زون کرد

جفت جابای ایاز را زنده ساخت و لیکن بخت مرطوب است  
 پای اسرو بکانه را بچشم شکب محکم کرده چنان کرد و کمر  
 الم از من غرضش یک بر دینک لال رودش  
 شک کند **نظم** سر پا بوخت اجزای وجودش که از دل برون  
 بکشت و دوش تا چون رشته کاهم کهر شب **مطلع**  
 بید رفت باز بگو شرفه موزه از پای کشید پس  
 آن مطلع کشیده شاه را از کیف و اقدح بگردانید  
 شاه چون قصد خربت بنید همچون بار خود و بخت زو غم  
 دشت غارنش زون کرد پس ایاز را چنگ بست  
 رو عاده روی وادار با انحال غلظت نمودی و لیکن  
 الم کشودی تا بمو صافی دیده دوی شاکتی غایت



جرات الم یکر دم و کج بد و ارنغ سینه زهر زهر  
 وجودت دفع منوی **پست** چه هم خویش کشی من  
 در و نهان غیب لایزگت نه خال چنان از باد چینی  
 ری هر خوش بودم که تو دم خبری باشد یا از وجود  
 در دورحت یکسان بود و ذوق و الم در کام گداز  
**پست** جز از خود چون در بیم چه خبر آن چه وصال خود  
 بر تن سرخو و بفرنگ کیت و جرم خوش شایکی صد  
 طوفان محبت و طبعان دست شومش هم خوش کپان  
**بعد و بزم** در زمانه حدیث هر خوب و خست  
 بوی علیه اهل التخیلات و اصلها جت قال امجدین  
 شمر است بر بیکه بر کرا حیات ایان دست و نای

رای عزت و اما بیدار حسن و قبح شیا عقل است  
 عقل در تیر محاسن ارباب بحیا محتاج عقل بصیرت  
 ممکن است که بخیر از کباب امر فاضل بنابر صلی  
 نماید ولیکن با مینا و نیت حیا خست یا امری که بسوخته  
 و این باشد نخواهد کرد پس ظاهر شد که اشرف صفات  
 انسانی است حیات و غیر نمود است بر محاسن  
 معجز نظام امیر المؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام  
 حق نماید و و مات قهرو من مات قهرو من انار  
 شای حیات کند که در زمانه که در اینجا گرسنه و بی  
 کردی که مرا شرم می آید که در نظر این چشم کشود و بگریزان  
 شوم و قصه مریم و علی و فاطمه علیهما السلام و اسرار



اجماع در شان حیا چه بکلیب با وجود مخلوق بر ملک  
 عیسوی و اشیای شایسته و صفاتی که من روح از غایت  
 در این ماضی فرمود که با تفسیر است قبل از او که نیاید  
 متباینان اندیشه میکرد که سبب احوال قوم آن قضیه را حل  
 یا برضای حق کرده زبان اشتیاق کشاید و تواند بود  
 بی یکدیگر حیا و طبع صورت زنده و چه در شان کمال  
 او صاف حیل نموده است بر جناب احضار حق  
 موقوف علیه حیا و نشسته منیا عموم مطلق نام عدم شمن  
 بدو حیل شدی است و سخن حیا که می بود در سنگ  
 اولی که فی الحقیقه از احوال پیش میزد که اگر چه کمال  
 انسانی مایه و طبیعت و لیکن رعایت این شیوه با

و امکان و ساد. رخنه از پیش درگاه راست چه ایشان چه  
 سهام نظامه اند و برق خرم انبیا و آفریده و آنچه یک  
 درگاه راست بر بل احوال ماضی شود و نا آنچه پس از آن  
 درین شیوه ناچار است که از محاسن و موافقت  
 انبیا جنس مردم بکانه و در شان باین برز که بریزد  
 و طبیعت و ارازل و فقه و فخر و حساب نماید چه  
 کرده سرشته شاد و فساد و منع شرارت و عباد  
 طوائف ابدال فاکر و فیما القیاد باید که از خانه بیرون  
 و مردم کم نشستن خود سازند و بگوید و باز کردن  
 اشان و ملک کم رغبت نماید بزل و خطایه نوی  
 که مایه خفت است بر عبت و طبیعت نماید که مو



استلا اهل فرست و طریق سلوک زبان اکر زبان  
حق سبحان و جود بکریمه بکلام بعضی محرم نیز بر سر  
استه گویند چنانچه مشیعی صفا نمایند او را  
بارگ کنند که برب زیادتی غایت نبرد و مان کرد  
که کمال حال غرض قابل استحقاق بقول منقطع الله فی حق  
و قلم خود بر سر و قلمی که گویند و باز گشتن و جود  
و کشتی غوی کرد موافق حکمت است که هر که گویا  
و اندر او را دفع نمایند که کثافت ایشان و انحراف  
دیگر از راه کسب فی عاریت و با کردار رعایت حیا هم  
هم است از چندی که در حیرت بعضی شایسته باشد  
که در وقت حیا علی و اگر در وقت اول و محکم

وقت خوب جنبی شدن اگر چه رسد سلام باشد بار  
وزن می شود بر دایره رک زینت از سر مد و وسوسه و غار  
و خضاب اولیست و وقت بعل را احترام زوج و آ  
ایرش از جناب بار او است و فاعت باغش  
و خیانت و اسراف و ولش و عقیده ای از وی هر  
حکما گفته اند زن نیک پست است با دران و محرم  
در عدالت و زن بد پست است به دشمنان و مخالفین  
در خیانت و شیوه خیانتی بر صفت است  
از اصول خزان استوده و این است بزرگ که در  
نیالوده و حق رعایت حسن است که اگر بر این  
باخت و بازی و چنان کنی که بر این اساس است



شود چنانچه از آن سوره هر دو چشم را فدا می نماید و چون  
 ساخت و تیر این که **کجاست** او را دهانه که یکی از غول  
 روزی بر فراز صحرای دوان شکو به بخار بر برد  
 بود که ناله بسیار نظرش بر بطوطی طای و خوش  
 که یک دمی از جرت رفتارش چون نایع از روی  
 ماند و فاخته بجای این سلسله داشت بطوطی  
 که در فغان مشو پس بعل شکر خای را در چشمش  
 و غمزه غمزه پس کنس بر سالی شمع را در نظر پروانی  
 فروغ نمود پس فاخته به ووشش گلش و شیرین ملک  
 بهمش **خفون** تا در شش هر که می بگری گریه  
 دل می کشد و جان را بخت شایه چون نظر بر حال

و در شب آن عشق فدا گوشتش و فضا می سبزه و چون  
 مزاج سمنه گرفت پس یک به به خرامی را از فرمود  
 ترا بعد که آن طای اوج سعادت را چون تندر و بدم او  
 نه چون بوم شوم خبر آوری که غراب وجودت بخت  
 عتاب غصب گرفتار خواهد شد **صحیح** نیانی نامیاری  
 پس قاصد ند بر بر نرد و بجهر مادم حیرت بنفون و نیک  
 که به نزد شاهش او را و اندست پرورد طلیعت مریم  
 استماع بگوشتش میزد **دیت** بکنده را می بخشند آبی  
 و ز میسر نیست این کار تا چون شاه را پرده یکبار  
 هجوم کرده و انبوه چاک شد خاک در دیده فروت کرد  
 فرمود که بقیش شهبان خلوت در آورده پستار



شاه آن ماه برج خاص خصلت انداخته چنانچه حضرت  
عزیز گفت شرف عالم دولت شهر باری انوار  
بر اوج بنا شرف به دوخت ملک است  
و قدان و مع جسد آن را بکلیان حبه کار  
بخش از بخت نماند چه باز آید به شوهر از سر  
راستید ساخت و کدام حضور شمع و اندام بر سر  
الکون بر آید به انداخته و به رفت بر خصلت **ساحه**  
چسبید قیاس کن که چشمت ملک است که نشین بر آید  
دوست شاه چشمتا چشمتا از خوار و مرگت  
ساحه صد طوفان و خوار و پس از آن که  
شیر اکل چشمت کمان چشمتا کرد چنان بر سر

نمود که روزم بدین رو شد اکنون سرمه از سایش  
لین نزار است چشم از آتش غاب بر آید **کر**  
وید حضرت پر آب گفت دو چشم تو زن زده خوا  
تا چون الشوخ چشم از لغت حال مطلق شد و در آن  
جای چشمت بگفتی رفت و بهر ملکیت خیمه و شمرند  
زلزل ملکند و دو هندوی طرار مردم از آید  
از جای بگردد و بزده شاه برود که ملک دو وید  
بجای پادشاه که ملکیت از چشمتا گشته به چشمت  
ایده که شاه عدالت شاربین انکار کرده از خصلت  
دست قندی گوید و آید **دست** نوز و زایش شست  
شاه زمره خصلت و انهم را شاه چون و خصلت انحال نمود

فیکون از خون ما غش سر زده ندیم نه است و درین باب  
 کشت که ازین امر شیخ روز بروز و جهان برین دنیا  
 و ازین فعل پیش خود اعلی است اندیشی و مرا در این  
 توانا نیست شد می و من غار خواب کاشش از آن  
 چشم کور شد می با فاصدم خواب رنجور با بخت کور  
 بودی با و زخم بی افتاب پس آن زن را نوع غرت  
 و رحمت نموده دست از او برداشت **علم بعد است**  
 دل گذارد غم دوست این نه موی است که ازین  
 ترک غسل **علم** در خواب علم آنچه در محاسن شیوه علم از باب  
 و روایات مستشفا و بشود زیاده از آن است که تصور  
 در آید قال **العلم** یک و تقالی و الکاملین العبد و ساجدین

الفاسد و المدحیح الحنین و مدیث حضرت بنده اهلین  
 و آن است بر خایت علوشان علم کما شاره علم ساعده و  
 و از شاه صد رشین بر مامامت بتوار رسید که کما  
 مذاق علم و کشته اند احکم جمل من العقل فان الله تعالی و  
 یعنی صفت علم به پاره ترا غش است چه ذات علم  
 الهی در کلام محمد بسیار خود را بکلم شود بخلاف عقل  
 همچون ذات مقدس بعضی این را بدین صفت میگویند  
 ساحه چنانچه در وصف جلیل خود فرمود و گوشت  
 غلبه العلم بالعلم و من حوکت پس فی محله از آن  
 علم ذات صفت معنوم می شود و گاه باشد که صفت  
 چنان غالب شود که عقل را با مال ساخته باشد **علم**



ناشایسته از زمره مرتدین کرده و اهل حق خود را بکشتن سرش  
 انصاف می خواند این در حضرت عیسی علی نبی و علیها السلام  
 سوال نمود که یا معلم آنچه خرده بار که مخزن خیر است  
 فرمود که غضب خدا کشته در آن چه چیز من توان شد  
 بر شک غضب که نوعی از خون است و اگر صاحب بر سر  
 نباشد عودت استحقاق خون می خواهد بود پس اگر سر برود  
 در هر وقت نفس را از پرده وی غضب نکند و از یاد او  
 غضب جانب علم فرو نگذارد و یکن گزارد از کجاست عیسی  
 سر را بر داشت و نهاد آنچه آدمی را درین شبیه و کجا را بد پر  
 آچار را که بر دبا می بیند که سخن محل است و محبت را عارفان  
 که عمل جهالت و غیره در غضب و کینه است نه می رسد تا

آغاز می که اگر شش نباشد و بجا بر هر چیز و چه بعد از آن  
 چنانکه است از حجاب او شریف است که بی از روی و زور  
 پیشکش و در جنگ بختی می کند از انداز دوست  
 با نیک خطای ریشه بود است و بهتر شود علم  
 که با وجود قدرت از خصم محکم کند افراطیون گوید که چون  
 دشمن را در محاصرت کنند از احوال غضب خبر کنند که آن  
 شمار از دشمن بدتر است از هر کس که را عیسی و علیها السلام  
 شوالست که برین خبر با هر جز است خود در حال غضب  
 در عین غیرت و محمل در وقت قدرت و منفرد شد  
 اگر را دوست نفسانی خدا قضای عقل است و چنانچه  
 شیطان خصمی است از این نفسان را در دشمنی است و

کردن چون کز اوقات شیطانی متبادرات میسر نشد  
با سبطان روی باغوی و لبر است پس اگر نفس را  
شیطان محذول کرد و پشت که شخصی را بر ایمان  
و اذرا بر ایمان گفت مکافات این باو بیج کار کنم حواء  
و شانت نه هم در دل از نو کین کیم سلام از نو بایر  
و در عار است به عیاد آورم اگر خداوند بفرستد  
من بی تو زوم و بداند که طغای با بر عجب صفت است  
چون عجب حرکت است نفسانی از دهن خارج و فدا شد  
اشام و چنانچه زمان سنج و می بکدم است  
بقای آن پیش از آن نیست پس اگر در آن زمان از  
پیش نفس پیشین می بوی و اگر بر جای ماندی متبادرات

اند و حتی و مشهور است که می باید مشرب است غافل شد  
که کمر درین صحن زخم صاحب مانع کرد و و حکم  
مرغوبی را در سر کینه با آن شمی صاحب عبادت  
در این سلوک فدا و خود ساعین اولی است و صبر  
اکثری **بیش** برویت از شاه صفت ادای صابر است  
ماثر که نیمه میان مرصوس حسرت و قشنگن خود و محذ  
و نم به ضرورت اعنی و صی رسول الله امیر المؤمنین جید  
که از غیر فرائد **شبی** که تازه و امکت و زجر کند  
بر آمد از فی اسلام صد هزار کشت روزی عجم  
در تو کما که خرمین عمر بد کمال شمس و دو انصار  
شرار شمس ده خاکستر شد و پرو جو جسم ازین بیان



خون نوش چرخ چشم مردهی خونشان **کشته** آید  
 شبنم که زخم تو بر شاد روان در دست خویش مندان <sup>ن</sup>  
 کند چنگال شرکی را قوت بازوی چرخشای بر زمین <sup>ن</sup>  
 حواست بر شش خردان بعین بر زده آید شکافتن  
 زبان کشوده ز لبه زبانه زخم و خسته ترسان <sup>ع</sup>  
 زبانش چون شد دل ای بیادش بشود جلد <sup>ع</sup>  
 آن حال شیخ خست و غلام کرد و بی سبکی از خنده <sup>ک</sup>  
 کیوان ناپه و روزی دیگر که سرنگ **کشته** سبک  
 کوکب را بکشد بهیچ که خورشید مهر جود **کشته** آید  
 و قمر و زجک روزی تر به شرب **کشته** بر استو <sup>ک</sup>  
 از پای در آمد **کشته** چون بهیچ **کشته** بر <sup>ک</sup>

منور

منصور کشت دایت چون بر سپاه زک **کشته** آید  
 سواکب انجم سپاه کشتن آن شیعی عالی تا بهل <sup>ن</sup>  
 چون از لب بهل و موی **کشته** محفل نوال نموده <sup>ن</sup>  
 سب و شام و بی آزار خست بر فراجم را **کشته** آید  
 علی و بنای طاعت بهم رسیده **کشته** چرخ <sup>ع</sup>  
 هوای مسانی مغرور شود چون مرغ خوش **کشته** آید  
 حکم آید و داجرم بخوانم که **کشته** آن <sup>ع</sup>  
 ایس **کشته** پس **کشته** من **کشته** است **کشته** آید <sup>ع</sup>  
 آلوده سازد امر و زجون **کشته** خست **کشته** آید  
 موشد **کشته** بر **کشته** از روی قیام **کشته** آید <sup>ع</sup>  
 خاطر آلوده **کشته** دست **کشته** آید **کشته** آید <sup>ع</sup>

۳۸  
**مستحارم** در مناف عدل قال الله عز وجل  
هو اقرب لغفوتي وقال من اجل ملك ومن ظلم  
استمر رسد و جو و استام ملك بقا مني  
عدالت است اگر گشتن و جو و استام عدالت  
مرد و بر این بخوان حوادث بی برک و نوا خواهد شد  
از اینجا است که گفته اند ملک و پیغمبر است و پیغمبر  
الکفر پس معلوم شد که همیشه عالم در بقای خود  
محتاج است و چون ملک و پیغمبر است و پیغمبر  
مکن از حق و پیغمبر است و پیغمبر است و پیغمبر  
اهم است که گفته اند و جهان باشد است و پیغمبر  
شاید اصلاح آید و چون است و پیغمبر است و پیغمبر

که انور و ان تن بجا رسد در و او حکما هر دو  
بجاست مصلحت گشتن علاج این مرفض شکر است  
آنها و بر این رسولان از بر شخص چند طرف عالم را  
پیغمبر و پیغمبر است و پیغمبر است و پیغمبر است  
و بعضی است و پیغمبر است و پیغمبر است و پیغمبر  
در جهان بهم رسید پس شاید بود که مطلب  
بود و الا فانه حق گشتن آید و ان کرد و حکما  
حسن و حق فی راس حق و تحکیم سبیل و امید  
مستی عدل مایه استوار بر فراشته بر بر کاهی  
پیشش و پیغمبر است و پیغمبر است و پیغمبر  
عالم را نیز در مرتبه علم کاهی عدل استیجاب شود



قضاة العزیزین جسده از اعدایم و قضاة اموال  
 باین حدت محتاجند پس حکم خدا را با تمام آنچه ملوک  
 را درین شیوه لازم است مجلی کو عالم را بر مظلوم  
 دست عدلی نموده تا مظلومان کوشش کنند  
 مهم ایشان سالی نمایند فیض اوستی و عین  
 بدیگری رجوع کنند بنیست خفت نموده که کشته اند  
 سنی حرام است چه او عارت مملکت و  
 باشد که نجار از اینجائی دیگر استیاج شود و درین  
 امکان عاقبت تو سر حق مری و از شد شاه که هیچ  
 لوگشت اعلیای فریاد که در کمال نیست شریک  
 افعار خلق بومی زیاده است پس از فضل نهایت

قیام نماید بدوام نعمت شادمان خواهد بود و الا فلان  
 بر مری را که بر دامن دست نه در زیاده نیل نمایند  
 در کمی تسبیل از بخرین ملک شاه گویند که سیکند  
 مهم بزرگ بخوردان و کار خود به بزرگان و آدم برآ  
 زوال مملکت خود و آن دیدم چه بزرگان را هم خود  
 ملک بود و خود خور و آن در مهم بزرگ ملک  
 پادشاه اول باید که از خون ناحی برین و خفت و  
 و حرم و حسد و بغل و طمع و سب و عناق بالکلیه محذره  
 و الا سر صد زوال ملکش نماید و آنچه دیگر از این  
 شود که راست که هر یک بر بزرگ خود را  
 نماید و طمع وصال و مال و ناموس کند که نتواند

عطف و طلب نفع را منی بفتح و استیصال که  
شود چو راحت خود در رخ و گران شود در  
امور شود انصاف مرغی و آرنده در هر کاری  
نیجه اش با و آرد بهت عبرت کافی است  
قصه تیر زدن با آن بر زن و بر تران ~~خاک~~ آورد  
که سخن ملک شاه کرانار مصلحتش خکال کران  
کش موی بره بودی و چنان عتاب کرده از عتاب  
کشودنی و فرقه المشس بنی از صند کسری و اد  
که شش می نزار عاتم شش می که گفته شده است  
موی شش دره مرشاد چنگ کران در جهان  
ما که ز او زود کند تو صند است روزی بفرم

بر ملک نیم خرامی سوار از شهر پرون رفته خارج را  
از پر تو جو شید انباشت رنگ نهال کشن شد  
و یک با و یاز لفته بیل نظرش داغ عشق بر کشن شد  
شاه نظرش کو کی را از دو خیال مرغی نمود پس  
صد شش شهاب خدایک را پر و از آرد چهار کبوتر و  
چنگ عتاب اجل کران شد فقه محامی ملای  
کره خطا کرد خطای کره نا چون سلطان شوش  
بجانب افتادست کو کی دید بیل شد پس شش  
دل کبابش را بسج ما کشیده است غیرش را فرو  
هر چند انکسش ملک شانی شود بیکر جان خرد  
بخت شش بر روی تلخ بنمود که گفته اند تلخ شش



بر دلش حجاب غریب فتنه می شد و تکان فتنه  
 مادر بکر نورش ازین واقعه کلاه شد بر فرق بره  
 اشک ازین سوئی سر کشاده و سوید بر کشیده و بر سر  
 چون پیر را بر خنجر کین دید جان و نوبت غار و  
 هر کشش برین شد و خود درش را نش خرق شد و  
 و زبان ناله اش بر نواهی استیاق پر خروش شد و  
 ناله کرد پس ناله او پشیمان شد و طبع از ناله او  
 آنجا چون شد و بدی آنکال از لب پیاورد و شد  
 بر همه پیش و او و هم سگ کوک در برین  
 نهاد و گفت که این جنبش برین است و خطابه  
 خورش با تو اگر خصام خون شمع بر ستم زنی

سرم برکت و اگر قدم غفور بریدم شمشیر بان ز طعن  
 غرض رایت بر چه افتاد میکند عین صلاح است و  
 منت چون شریار عدل **ص** کرم سوزی کرم ساری  
 آنجا چون آن زن آیین دلدار و عدلت بدان نوع  
 شعله جفا نور بخشش بحجاب غفور منظمی که کین بخشش  
 اکلند و در از اضافت و خرد را مایه اشخاف  
 شایه از طبیب خاطر کل کرد و زنگ کدورت آرا  
 خاطر صیقل اضاف زد و **نظم** که ترا شخوین کرد  
 عدل چنان کن که چنین کرد و اند **نظم** در محاسن  
 از مدلول آیه کریمه و از بحب المحبین توان فهمید که در کام  
 احسان شدیست خوشگوار و راجعت چهارچوب

محبت الحق جویان با لایق و بگوش حشران مشربان  
 جفا که یوسف مدین علی بنی و علیه السلام بدو  
 این نشان داد می اندازی اخوان مرغوب و شربت حکیم  
 حضرت لکم و آنچه از احسان حضرت یا احل زمان  
 مینموده بطور است برین حضرت احسن  
 و انعام الثقلین علیه السلام در دایره رفیع و عجب و اگر  
 از کمالی که است و از آدمی که است و با احسان از کمال  
 بنده نمی سازد که از احسان عجب احسان با احسان  
 یکی گردون است با وجود آراوه چو حسنی در آن  
 باشد فاعلم فی هذا محسن شاید گفت در رحم منشی است  
 بر خور محبتی که بدون حسنه باشد و این است

قایم است بذات انسانی و حیوانی اول معلوم است  
 و ثانی مثل اشفاق حیوانات با اولاد و خوف موی  
 که بالعرض ایشان با یکدیگر حاصل می شود چه بسا  
 با صفت ارادت و از خود مایه سخن نیست و  
 احسان یافت میشود و مکر و نفس انسان چه جور  
 گردون حسد نیست پس متعلق احسان است و  
 عموم من وجه اما نه اجتماع مثل صاحب رو  
 که رحم او را بر احسان وارد و دو ماده افراق  
 رحم بدون احسان مثل پنهانی که در دل وی رحم  
 و بی عینت قادر باشد بر او می احسان و  
 بدون رحم مثل حسنی با دمی نواضع طلب است



یا خدای جهان باشد پس این مرد و با هم اقم و بخلند  
آنکه هر یک از غنیا و اعیان و ازواج و مخدوم را  
شود واجب است در حق رعایت مساکین و عیال  
و زوجات و عیال و محلا یا خدای در هر یک سیر و دو  
رعایت مساکین و رعیت سالک اگر اوقات این عیال  
را از خاندان جهان و دنیا در رحمت بفرستد یا بفرستد  
سازد چون کسی دنیا را می خواهد بگذراند و خوش  
دل نیاید از دنیا بگذرد قال عز من قال و یصلوا صدقاتکم  
والا فوی و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال  
گوید اگر چیزی بپوشی و می آوری و عیال و عیال و عیال  
و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال

ایان معلوم و شهود و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال  
علامت افتخار گویند و زود و وقت کوتاه است  
و افسون صدقه در خدای بد و نه چنانچه از او بپوشد  
سازی از آنکه توفیق دل بدست آورد و یک بار بود  
خاطرش شود و کن باشد دفع از غم و دگر عیال و عیال  
خویش گوشت کوفته و زود و بد و صدقه بدی  
که بعد از توبه ثواب صدقه و عیال و عیال و عیال و عیال  
توبه و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال  
در جمع امور و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال  
ترتیب فرزند ادیب و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال  
و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال و عیال

دینار اوله که از دوازده صاحب شایسته است  
نایب و در بین کمال با ایشان جمال رحم ضایع  
میان نیاورند که چون خون سروست با او  
رنگ نماید و غم از ایشان باز گیرد خواری او گوار  
که ایشان را در خطبه توفیر خدا تعالی رسول ازین  
نقد و آله که موالود کم فای که آله اولاد کم عباد حق  
احسان از وجه رزق که زراعت و معز و محرم و در  
او با و نویسان خواری وی بخوابد با وی بی خبری  
و شش روی نماید و طبع و مال و کسب و برادر  
نمودن و اولاد از رون و هست بستن نیاز او با وی  
مساک در معز و ترک صاحب کسب چه نماید

عقل که ایشان را هست جل بر آن داور که در صند  
شد مرکب قیام صیحه گردند که ازین باصفا  
والدین و مادر محبه باحق اشق است ازین پرچم  
اما با که عینه از مادر محبه شاید که اشق شایه مادر را باز  
از محبت صرف دیگری میشود که شوهر باشد و در  
روحه طبع تعلق از قارب بر نمود محبت خود در  
شوهر میکند و نیز مادر چون اظهار محبت را کمال  
میداند و دوست که خالی از شوهر بماند و در  
چون بس غلبه جای اخلاص محبت خود نماید بر شوهر  
مخلص منجلی است و حق رحم عباد که چون ازین  
جوارح شخصه که اگر ایشان رحمت خدایم را نکند



۵۲  
هر که بر ایشان رحم نمودن و اشتاق و اشتیاق  
است و ایشان را در جرم نمودن و بسیار ترس و کوفت  
خدمت منع نمود است باید از آنچه خود خواری  
حسد بدی و چون گرسنه شوی ایشان را سپیدی در پیری  
ایشان غافل کردی گویند حضرت یوسف علی  
و عیسی علیه السلام در قفس سال هرگز سیر خوردی تا از قفس  
گزینان غافل شود و ایشان را چنانکه ان گزینان  
که در وی شکار کنند و چندین بار شقت نشان  
غافل که قرار بر فرار بسیار نمایند و مردان  
احوال تمام و چنانکه امر می داشته که فدا فرمایند  
بر رحمت کند ولی بهر قفسه محمود و سیر نومی با پسر

که شمع است بر این صفت و تعریف این که گفته می شود  
**تکلیف** آورده اند که روزی سلطان محمود غزنوی  
شما سوار شد و بود بر طرف صحرا طواف می نمود  
بر کنار دجله بود که دید ماهی کبیر دام بر آب انداخته  
و دور رود از دیده روان ساخت و در حیرت می  
چون جل بریان و پیش در غم صید کبری برآل کما  
ازین معنی غم برداش همچو عزیمتیش میزد که ماهیان  
همچو خرچنگت زمین گرسنه قدم برایش نهادند  
**پس** دام گرسنه و ولی از نارسانیت سخت  
ما بود دام در آبی سیر کرد و دام شاه گرسنه  
بجانب او افتاد که گیت حال و موخ طال نمود

پسران کرد و تن پندار و پندار و پندار  
 برین که اگر اولاد هم برایت نمود هر روز و هر شبی که  
 از کتاب ماحی معدودی خند که هم بد جلد فایم  
 و الا تر صفح حیات و خواستیم بود **دست** کسی خند  
 بر روزی خود در بر کرد و چه او فایست که  
 نصیحت را که در کرد و امر و نهی و سخن و سخن که او در  
 اهل را داشت و این را در هر چند حرف و این  
 سخن بگویند بابت کشادی و گوشت و دوش  
 روی نمود و گفتن **علم** و **علم** و **علم** و **علم** و **علم**  
 با و سرمه و علم و علم و علم و علم و علم و علم  
 این فصل است از اسباب و اسباب و اسباب و اسباب

پسران و در کن را اشکات علم نه که فایده از ماند  
 به کس چون عزیز در صد و کج روی است اگر  
 بشنیدم رعیت عالمی با تو شکر کم پسر نهی بیای  
 شد انگاه بدست خود دایم را در آب انداخت و  
 میان این اقبالش صد ماحی در دایم افتاد بود **دست**  
 همان جسم و کین فعال را خون پر میشود و باغ حیرت را  
 لا کون پر میشود پس جلد را به پسر کشیده و پسر  
 مدخل بروزی دیگر و او روزی دیگر که این سر و  
 و رنگ از پشت بهشت غور روی بهشت **علم**  
 کیتی ناپدید و کوس شکر بادی در شش است **علم**  
 هیچ نوبت ز و شاه بر بر کر عادت **علم**



قتل گرفته با حصار سپهر زمان و او اطاعت پیشگان  
 ماضی گیر از بارگاه شاه حاضر گردانید شاه  
 گفت مرا می شناسی منم آنکه دیروز با تو بودم  
 در میان نهادم و شتر می که در کنار آب با تو گریه  
 می کردم پس جسد مرا داخل سلطنت امروز با تو  
**بت** چون مردمی از مردویشان خواهند ماند در این  
 که تو همان خواهی ماند **ششم** در خلاوت صحرا  
 اگر توایب و صایب بقدر خود و احوال خود  
 از دستعال است و این نیست از بهت استیصال  
 اعلام پس هر آنکه صبر در وقایع ببرد صواب  
 و حصول نجات خواهد بود و کمال غرض از این

فی البنا و الفناء و عین البنا و عین الفناء  
 صدقوا و اولئک هم المفلحون حضرت یعقوب علی  
 بنابا و علیه السلام در میان حرمان بن یاقین و یوسف  
 فرمود که انما شکوای و خرفی الله ان خطاب علی  
 در رسید که بغزو علیل خودم که اگر یوسف و این  
 هر دو مرد میباشند که پادشاه این سخن ایشان را  
 بدو نرساند و خواهد که این سخن پس معلوم شد  
 که در هر شدنی مهم خود را با خدا می کشند  
 و از دیگران نهان داشتن پایه سعادت از دست و  
 حصول امل و عبرت کافیت نخل رخ ابواب  
 و تخرج صبر یعقوب و حکما گفته اند خیر در امور

۸۱  
احسان روح صفت و جناب حرارت غریزی و  
مرک خفاجات من صمدی که بر سر است بر سر  
بجای حوت خواهد بود پس اشخاص موجوده در آن  
بر که صایب عظیمه و نواب حیرت عطا فرماید  
و در این مکن مرض و تسلط المخرج نماید و در شایسته  
و صوبت و شکست شوند و در شایسته و محنت  
خود یک نمایند کم شدن و کم شدن مال شایسته  
در صورت روزگار و شدت احوال چهره بخیر شد  
نمایند که یکی از دوستان بنامه در و در  
از یاران زبان شکوایان است و کمال مرور  
توان شایسته که اگر از وی غریز ترغیب زدی

حساب اجل کرده و چنان بکشد که دیدارش نماید  
و دریا و لیس یک آید که و اگر او را سخت بیداری  
و در نوبی نماید که خنده و لیس دست کونه و در  
شایسته از پیش می بکشد و باید دانست که  
حالت مکتبی دل بر نماند و با چهار پیش  
زبان کشادن آید بکشد و شایسته  
طریقت و امشب العظیات خواهد بود و در  
شایسته نواب و از دحام الام حیره بخون  
کتابی نمودن و شد دل را بر محاکم جبر  
مایه رو سفیدی در جهان است و بزرگانی که  
در باب حقین و متبذری بنیان بود و اندک



۱۹  
اوقات در شداید و محنت شود هر مردی داشته  
و فی الجمله بر عظیم او هم و دل بر ملک بنا  
وی شاید است بر غنی و عزیز **مکرم** نیست  
که ابراهیم او هم رحمة الله روی با صاحب خود  
صحیحی عرفات بوظایف عبادت فرستاده  
مشعل که خواص را بکلمات موعظه ایات مستقیم  
که مردان است که امروز صبح آیند دل را از بنگار  
و بواسطه شیطانی و غبار هوا اسهال می خورند  
نموده و بنوعی عثمایی معاصی و فرستاده می  
نفس را مقید بیدار خندان سازد **مصحح** چون  
شکار از راه عقیده چه امروز روح ملائک انظروا

و تمامی جرم خودشان چنانچه محبت می آیند و صرفاً  
دارای عیار ملکوت شد مردی را بکات امتحان  
از بایدها و انباشت نام روی محبت الهی  
دلها می شانموده و ترانه برای طغنه اولاد کلام  
بل هم اصل سبلا کردید و پیرین غمزه بر لب  
او هم آدم می رسند و یکی از علمای اوست و بعضی  
پس که دل را که مقام امانت و رکن ایمان باشد که  
انابت شده معنی نماند که از رکت صلیت مراد  
صفا دهند و الا عرفات عرفان نیستند **مصحح** از  
غیر دوست چه کند و کسی که فراموشی خاطر  
از خدا گذشت و توضیح کلام درین مقام المکیا

۹۲  
 خواهم و سدم جوارح را از صاحب خود غافل بدارم  
 تا و این حسن قدسی سرشت از تو است صفا کرد  
 مرز باشد اگر بر منظر که در سیستان به یکسانی  
 قدم بیرون بند و اگر بر شایسته راه رستم  
 تا محرم صورتی که در بدن هر زبان از اعتدال است  
 در دست تا نخواسته کند و پای را بکند سکون  
 مقدس ساز تا نخواهد زد و در این دین تو نیز  
 مشکل زهر مشکل شود و او در اول نغمه چون  
 نغمه دست اسباب جهان دل را پسکی  
 و کمال نغمه **نغمه** گویند بعد از توضیح خواندن  
 نواختن و بلوغ تو از این صانع بر اسم بر اسم

پسری افتاد که ملک فلوب جلال را بخت قاطع عمر  
 متصرف شده و روز عید از و از راز بستی نگاه  
 چون جاریه که به پیر کرده اموی شکار افکن چشمش از آن  
 را پریشان کرده و شایسته صید به نگاهش که تو حرام  
 رم داده **بخت** لعل و به لعل چشمه زرم در و نوا  
 چشم و چه چشم خانه مردم از و سیاه عارض بدن  
 صفت که رشوق ظاهره اش پیش از کشودن مر  
 بیرون جبهه نگاه القصر ابراهیم چون از شایسته  
 آن پسر پیرا گشت هر چند مغلوب که عیان نگاه  
 از ملک حسن شده و در دست طاقستنی منو  
 و پای طاقستنی بر طرف پسر خرمیدی ابراهیم



دست شوق که پایش شیدی و بر عتاب که شوق  
 از سیدی شیخ پای طاقت خود دست دیدی  
 وقت رسیدن بوجوش هر اسان تن کا که شد  
 ز تویی که بران پایی مرد عارف از شوق کمال  
 بغایت محبت کشیده اسباب گفت عجب عیالیت که  
 بی اختیار مرا محبتی به شاید عشق و هوس من  
 رسیده عقل و ادراک از فهم آن قاصد **بخت**  
 من بخیر غم امروز بجا خویش هر کرد غم امروز  
 غمی دارم که غم کن غم که نیست بجامم بهد این غم  
 از نیستی مریدان هر یک از صورت **تقصی**  
 محل گردید و بعضی را از خود نامزد و اناس **مستور**

افتم و استه عازر با امر ندانم **تو** فرمایان چرا  
 خود تو به کمر می کنی و جمعی دیگر بار با طاعتش را  
 بر محاک استخوان زرد ارعش و شوش عالس  
 بودند مترصد کرامتی که بران مرتب نمودی بود  
**تو** مرد دانا هر چه در فکر و عیب بگذارد و منکر کرد  
 هست و عیبهات من چینی اگر میان صدف هر  
 پس مثنی بران که شست روزی شیخ را خبر دادند  
 که فرزند صلیبی شاز و طعن الوف بشوق عاز  
 برین دیار آمده و اکنون بر در خاشاک **مطلبه** ایام  
 را بعد از آن چون چشم روزه میمون پس افتاد  
 که همان بار که در عرفت بر سر عاز کمری بود **اور**

مواش بیع نمونده و دل بهر شبنم که بعلق بریده  
تجربش نشسته که گفته اند **بیل محبت مشوق**  
غم فرزند **بسیجی** است بزرگای **ارغیل** را نام چون  
ابراهیم و دیگر محبت فرزند با مراد و یونس محبوم  
سیرت چون ملک دل دارد که **عقرب** در دیوان  
دوست **بمشق** و **فرع** **عالمین** **بش** می شود  
الحی **بذلی** شد که **غاشاه** دل را و **وقت** **صاید**  
محبت کرد **ام** **کنون** **سپاه** **مخالف** **اور** **میل**  
سرخرابی دارد و دیگر نو دانی **منور** **معم** **مکر** **مرد**  
**عقرب** **بسیج** **روح** **سیر** **اعاز** **بال** **افشا** **نمود**  
**بنو** **ق** **ماشای** **کمش** **مرد** **پرس** **پشت**

پردن کرد مرغ **روح** **اعاز** **سروش** **عنی** **اش**  
میداد **او** **از** **که** **سند** **بر** **فرار** **لا** **سکان** **ن** **نوع**  
قدم **بر** **اسمان** **اصحاب** **را** **از** **شاه** **احمال**  
تیرا **شهاب** **در** **دل** **کرد** **ون** **نشت** **ولیکن** **مرد**  
محبت **پشه** **اطاعت** **اندیشه** **را** **خبا** **رطال** **ارشوق**  
محبت **نوا** **احمال** **بر** **وام** **خاطر** **شسته** **میر**  
کوهر **چون** **شبنم** **که** **اخت** **و** **شک** **ش** **مای** **فلک**  
چون **جباب** **و** **یران** **ساخت** **لحم** **کر** **ط**  
دل **از** **جان** **گرفت** **هم** **جگر** **جوش** **مندان**  
**لحم** **معم** **در** **عذوبت** **عشق** **بدا** **مکه** **عشق** **شست**  
**از** **عشق** **و** **عشق** **اسم** **کنا** **پست** **که** **مانت** **عز**



بر چرخ شمع تو بیک درخت چند و در اصطلاح کسی  
که در مزاج انسان جاری گشته و اسطر قوت علی  
مطلوب کرد و علم از آنکه قرب روحانی بود  
و این بر دو نوع حقیقی و مجازی میان عشق مجازی  
و دفعه دیگر صورت می پذیرد و اشاء الله تعالی اما  
عشق حقیقی ساء ایست که در سبب و می طهر  
چشم عیاق و عوالت حسانی منوره هدایت صبح  
نختره طلعت شام معلق میزند و چون عشق حقیقی در  
سویقه جرد محبت ازلی است پس منع این معنی  
حقیقت جریحه سزای الست بر کم دیگر نیست  
و ازین که هر چه عشق نامیست پاشی محبت است

و در دیوش بجا که عدم ریخته سر نشان این  
شاه را اولیا الله کویند حکما قال فی مقام  
من شرفت بالنو علیه الخجل التجهان اولیا الله سکوا  
فکان سکوتهم فکر و تکلموا فکان کلامهم ذکر و نظر  
فکان نظرهم عده و نظر فکان نظرهم حکمة و شوا  
فکان شبنم بین الناس برکت معنی آنکه پیغمبر صلی الله علیه  
و آله برستی که دوستان خدا ساکنند و بوده است  
نعم ایشان ذکر و نظر میکنند و بوده است نظر ایشان  
عزت و حرف میزنند و بوده است حرف ایشان  
حکمت و راه میروند و بوده است راه رفتن ایشان  
برکت و گفته اند این زمره در عرصه قرب اندیت

وساحت وصل سببیت اول معرشت کرد  
 پس در آثار نظرش کرد که ایند که ایند صانع فاعل مصنوع  
 عالم مصنوع و اهل عالم هر بطریق ممکن عالم را  
 معرفت وجود حق دانسته اند که عالم مصنوع  
 و لکن مصنوع صانع فاعل صانع لا جرم فرقه  
 تر از شمع ما را بنایا بشیئا الاله بنایا الله  
 و بعضی از سوفیه بوحدهت وجود یعنی خودی  
 جبر وجود حق نیست و این صورت و اشکال محلیه  
 الی حدان و ایند که هر یک بر یکی نام وجود  
 شایسته نیست بر است مل جور شد که چون  
 بر شمای محلیه الالوان نامیده اند بر این معنی الالوان

ایند که ایند  
 صانع فاعل

محلیه خواهد شد و حال که از خود لون بر می آید  
 ایشان در هر چه نظر کنند حق را پسندید هر که را خواهند  
 بایندهت که با حق است این عاید و از بر توان  
 می کردیم و بعضی ساجده اند که گویند جمیع الالوان  
 با هم شمشد که نامنی است که حرف است  
 شودیم و از وجود و انصلا اثری نمی بینیم و ایند  
 که آب صیفت پس برزدها می که بزرگ ایشان  
 آمدند و گفتند که شهاب را با نامیاد او در  
 جواب گفت شما غیر از آب چیزی بین نامید  
 آبرایشان نامیم و شمرست که در عین شهاب بجلیات  
 نورهای جنان رهنمی خود بگذری که بخرد و است



در میان چیزی غیبی چه عکس شخص در این جو و از سواد  
دید اگر خواهی که از راه نمایی باید که خود در پروازی  
گویند که راکی را می رسد بر چند خواست است  
در آب راند کمرش هم می نمود پس آراکالو  
کردند تا اسب باستانی بگرد و صاحبید  
در آن حالت کشت اسب با خود در این آب  
سید قطع این طریق بر و شکل بود و چون خود را  
نزد مصلوب سید و بر چند درین با پیش روی  
قدمش منی و چند المکان صخره را بفرستی  
کوهر حصو و زیادهایی **کتابت شد** که شاعر  
نوشان **کتابت شد** این بر علیه صوفی نشان

کاس من به معین ساقی فیض ازل تا پیشی شرف  
لطف لم یزل علی ولی علیه الصلوات الله علی  
در خواب دید که سابی را حقیقت تجلیات نور  
قد سید بنوال نمود و فرمود نور شرف من صبح  
و بصر علی میا کل التوحید آثاره شوق بر علی  
طلب نیاید تو صبح نمود و بار دیگر آن حضرت فرمود  
اللف السراج قد طلع الصبح الصبح میل و  
الجنی اوقات حالت منی دست مید که  
از ما میراث من محبت دامن اخبار هستی و جیده  
هر چه بخرد و دست جلد صبح دیده پای کوبان  
عرش یقین از مرز پرور و جنت و همی للذی

بهر

قطر السموات والارض میگردند و این مرتبه را  
فناء فی الله گویند و لیکن چون سب تعلقی بر  
جلو نفس در لباس امکانست با و از آن روح  
رفیع بجا و یل من آمده است و معاشرت و  
می کنند حکما اشارتیه الیه بنی بقوله الاجال کتب  
علیم لم یستقر و احکم فی اجسادهم پس در حال معاش  
اگر چه جمیع امور مرد سالک متابعت سر  
عزای نبوی نموده قدم از هیچ صواب نروان نگذارند  
فوقی عیش و راضیه و الا از در مرگمان فواید بود  
که و اندیشه و بعد از وفات مشاء محبت منوط است  
نخستین به معرفت و است محلی بصیفات الهی حکما

هو حقه تا بدانی که در منزل و خانه که می رسی و از آن سب  
رسی و در کتب احادیث مستور است که در زمان  
خلافت موسی علی سنی و علیه السلام غایب می  
انکه چندین سال عبادت هیچ کس را شرف نب درگاه  
بر و ظاهر می شد روزی حقیقت از آن بجا می  
الرحمن معرومن داشت استعداء اظهار انحال  
تجربت و تواجد بود موسی در عین مناجات  
چون از سب را قبول طاعت عابد و حجاب  
پس کمالی و بی ارکعیه عین سوال نمود و جواب شنید  
که یا موسی صل و می سب بعد او شده چه عابد  
درین درگاه چندان راه است اگر فردا بجهت است



زمانی باویشنی حالش بر تو ظاهر کرد و حضرت کفری  
دیگر بر بارست عابدانه بساط محالطت و بصا  
لبیتر است چون زمانی بر آید عابد لب سخن کشود  
که جفت که حقیقی را غله ندارد که میرا این منزل و  
را چیده این غله محالطت شود و نویسی کشتای  
غله از بر کوب و راجله چه حاجت و عالم  
آواست ازین نوع سخنان است که سزاوار  
است و ترا در پس پرده حجاب دارد و در  
مقام پیشانی آنجه حقیقت است و بیان عاشق  
و معشوق و حالت مودت و سالکان این راه  
و مشور علی است قصه در یوانه بقدر اوی آن

که منقول می شود **صاحب نظر** می گویند که  
و از اشعار بقدر ادب و جانی را مقید ویدم که نیم  
باوه امیرش تاریخ کاشش حضرت کرده و سیل  
بر شک جگر امیرش شک خوان و فار پوز  
و از هجوم کریمیل شکش شک و جلد بقدر  
در کاشش فکر چیده کرنا دانش ملک پیشه و  
یعنی از نور شو عشق و دانش بود و از سر جوشش  
مجت سر خوش **میت** سری نماید و بقدر در وود  
در بالین می فاد و بقدر سخت و رنج بر بستر خون  
ششون سپاه چون عقل از ناک و ما عشق غافل  
افامت از پای بر گرفته روی بر ممت نماید و هر

نامه بر چرخش مستون داشت و لیکن خالص نازد  
 آهوی چشم سلسله بونی سروشش هیچ سلسله  
 را همچون چشمش جز بر خیزد کرون بهادی  
 بر آینه صبری باروی کامی بجا بکا می سحر و کا  
 بدین همه صد کرمی شایسته پس که در کجای  
 در و ریش و در آینه می گریزی رنج بر کردن  
 بر پا می پس بر هم و سوزنی کشش ای جوان  
 می نماید که ز کس را بر آینه چرخه است رنگ شده  
 و پادشاه دیده است از نیل سر شک سیل غلظت  
 از کجای که از سواد می خون خوار و مرصع  
 سحر فراق محفل شد و اعلام کن ایست فقیرا

پر دمع ملغمه حیران نموده شود و اگر کوفی از آینه  
 که طبع را ممکن نیست پیغام اقصیت مافی سما  
 بعد از توقف بر آن مکان داند و اعظم در حد  
 چون سرو پا بسیم مدام اگر خود بنان گل پر طیار  
 جوان کشت که پیغام من آن است که در بغداد  
 بفلان محله و فلان کوچه رفته و فلان خانه را پیدا  
 کردم و در کوفته بعد از اسماعیل جواب بگوئی که  
 آن ملک کوب شد باد فراق که اشش حسرت بخت  
 بگوشته آب از دیده ریزان بگوید با من در عشق  
 طاقث نهانی نیست او ز خبر تو ام نامش بکس  
 نیست اما نام و توان بود و بکل کردم اکنون



پندم لب و توانائی نیست پس مستجابی فرموده  
ایستخوان رستم و سرخ سخا را که رستم و چون چمنون  
بصاحب جان داد نمودم و دیدم که خوشتر است که با من  
رو با رستم نشود و باز او را که پیشتر و ترک خون  
عمره اش سر صدمه بر دراک زلف بر سر او  
صلتش خون ازین با قوت فاسد و از شرم سل  
باز در جروگان یکس هر موی کیس و پیش در مانع  
لک از سودا و خیال مرده غالش بدل خبر صدمه از تو  
چند شمعیت که برین شمع بر آشوب شود با شعله  
نیز نباید که کسی خوب شود بعد از عرض نازان  
نوس لب به صبح لب نشود در جواب کجاست

در عشق کسی را که توانائی نیست و در جرحی و شکافی  
مرگست علاج او و پروا از ترک با هر مصلحتی  
که فرمانی نیست پس باز که گفت جواب بگو  
باز نموده چهاره نقره بزد و جان بد او و بخت اعظم  
واقع چون بد بر سر ای و خبر باز که شوم او از فریادی  
شنیدم معلوم شد که در خبر نیز نموده در شنیدم که  
روزی کردیلی با قصد قصد سوی شیش ملی  
زودیلی کی شیش از بی خون با بودی و شش خون  
از دست مجنون ~~مست~~ در چاشنی محبت و آن  
کنا بر عشق محاربت جمعی از عرفا عشق محاربی را  
سب ادراج مدارج حقیقت صعود مدارج قرب

حق داسه الحار فطره انجید و بعضی از حکما این را  
راوی علی از مرض النحویا شمرده اند که بختیاری  
صورتی و شایلی حمید احلال در مزاج و شکلی  
عادت می شود و ظهور این مرض را در مزاج خدا  
و بعضا این بختیاری دو ماده ایشان میسر  
از و علاصی را که بختیاری مجامعت و فاعلی  
و غیر بعد الهمد و انما اخبار موشه از عاصی  
مناسب دیده اند و بعضی گفته اند عشق را  
فی القلب بحرق ماسوی المحبوب و از سطوح  
العشق علی الخواص من ادراک العیوب و قل  
نار موشه تطلع علی الاغیبه و بر بعد بر

که فاعل شوق مانع باشد بوی باشد است  
در محبت شرط است تر بهی که نور است خیا  
شوقی و مجرد فاعل از الایس لذات بهی چون  
هست اگر فاعل من بشر طایع راست که شود  
شوق من سلق کردن کردن که فاعلی در مزاج  
و ترانه و فاعلی نباشد مقتضای طبع این  
چند اضعاف عشق و عاشق کاشه خانه میگرد  
صفات عشق را که عشق حس و است که چون  
حکایت دل سهند فارخار در تازد و اغرضه را  
اسایش بر دازد و نیست که چون در کشتن ظاهر  
کرایه صد کل بر حجر جبر کشاید که بختیاری



دایه بواش مایه کلون در کت و کلاه اعتراف کن  
 او را که می کلاه اش بر سر بند و من مخلصان  
 جو دش چون دامن بحر بر جان و دست سزا  
 از چرخ دغش چون شات سیرین بل شان و سلسله  
 کشتن امید بحر شش مهر سعادست از کینه و عیش  
 و افروزی شورش شور و فیر و زنی ای عجب بشا  
 شوق افروا و طرفه گیتی است بهت سواد عالی  
 نیست و از عاری عاری نه تا توانی دل را از پیش  
 مدار و خاطر را از بخش سکار کمدار ~~مست~~ زافری  
 حاصلی بود این است که دوستی بشند بر دست  
 و کرمات عاشق در محبت کبر کی و سر بازی و دما

بر نیمی و خون و شش و خود فروشی و تن بخور و دما  
 و دل بر صبر نهادن شریکست که بیا و یار شاد و مایه  
 نه بدیدارش مقنا و بهر که در عاشقی کف بر زرد  
 پر داغ و کینه و دهن بسته نو شرار که پان لب کشا  
 و دین باز از رخ زرد و اعیار و نایست و باو  
 سر شک را کسی خرد بر نه چه لذت عشق دمان است  
 که خاطر جانان را با شماریم و زرشاد سازی نه با فزون  
 و نیز یک عاشقی را بر طرف کن تا زری سدا  
 و قاع عاشق از غایت لب شعله شوق در هیچ  
 از عشق اسلی نیست چه افکار غلبش نعمت و دلا  
 و بهدار حصول آن غرض انصاف و انصاف و دما

استرا و صل شد عاقل پس از آن با نیز که شمر  
 آن پنج پیونده و نذرت بی پایان خواهد بود پس  
 عاشق بر چرخ طبع نباشد تواند که عاشق را بدی  
 بزد و اندر و ال با ملک مهرش فصل خواهد یافت و  
 صفت معشوق ای سسنگدین حاکم را و جو رو  
 بشکان عاشق از هر چند شما بر و حسن فریاد بود  
 استماع ضیاع بحر هم کوش خود میدید و لیکن  
 قیامت و نذر است دست کرپان است و طالی  
 نیز در مکان از شیا هم نامه عارض و جنت ناز و  
 حسن او و آنکه شام با سس و صبح نه در می آید  
 و با تم نذر است که اسرار و صفت نذر است

صادق را از بوسه سس نذر و شمس و از نذر است  
 سحر خیزان هر اسید پوقالی شعار خود سسار  
 و فخر و دفا میازید حاصل کلام و شیوه و صفت این  
 عشق بازی است که اتحاد میان عاشق و معشوق  
 باید که حکم تجرد و تنهایی از حجاب قریب و حاکم  
 کرد و چنانکه اگر بصورت جدا باشند و لیکن  
 یکی باشند و اگر در ظاهر حشمتین باشد و لیکن نام  
 و بی مجهول قصه از ردن از لیلایوسف را در زندان  
 و تاثیر الم یوسف بر خراج زلیخا و جو چشم و می  
 بر اتحاد و تقریر این آورد و اندک چون  
 ماه سپهر کنعان بطلت زندان و صفت شد و گوشت



مهربان را باق فراق تنگ ساخت زینجا آمد  
 ترا کم افواج انکسای جزش را پدید آمد  
 غلام سماع سوداوی بینه خدش را غرق ساخت  
 و جرم سبب مایه نیا عشق اخراج در خدش  
 بافته ز دلش را ز سر چشم لاری بود و در خدش را  
 با دماغ سر و فاعلری دماغ عشق داری مایه  
 پس کاین معالجه با خاطر ایشان است روزی  
 نفس رو بیا بر کرک خدش را بران داشت که باز  
 یوسف دانی ناز بر دل یعقوب بند پس چنان  
 آمد و بعدی را از فرمود که تن یوسف مایه پرا  
 مهربان را به چنان رخساری که سبب سکون

کرد و باید که صوت ناله اش از پس دیوار بگوش من  
 برسد تا از ماکه پناه سیاه اندرون عصب را  
 که عصب ملک دل کرده ملک رحم رحم نای  
 بی تکلف من خردیدار خرد توام یوسف  
 و بدن و گرمی نمودن مشکست مرد سبب است  
 اعطاعت پشه را بنجا طر رسید که بوی خوشی که  
 که بر طبع او بالعرض مستولی شده بر چنین اثر شمع  
 نمودن مصاصی خرد نیست چگونگی تاب عتاب  
 او و بینی که برگ کل را چون بلبل بخت بخت  
 افکنده و شاخ یا سمنی را چون الم دافع رنجه نواز  
 و نیم سحر اگر راست مصاصی پرا خدش قدم

برآشوندش را بگو فرین سازد و بخت مشک  
 اگر نه بر نم دما عش را و باید شور و دران انجمن اندازد  
 پس نایلی کرد و شش بجه با اگر کش پوشد ز کشتا  
 نور بر قرین مثل نماید که در پاشش خلد خوب چو  
 غار پس بالسرور و در طریق جلد اندشیده بو  
 را با عده ناله صقین فرموده و تاربان بر موشی و  
 میرد گویند و صفت هر چند در طریق ناله استغاثه تمام  
 زیاده می نمود و زانجا در خبر سبانه شهر میفرمود عاقبت  
 بنحاطر رسید که اگر بر پهل امتحان کشند اشش نمود  
 خواهد که بر کیفیت اخباری حکم اطلاع حاصل نماید مباد  
 که چون اعلام است از یاد و شرمی نه پند و چون میان

بر خود هیچ و مراد عقابین لاکش جان به رشت  
 شفت را کس مقدار سر موزنی ندوایب نام  
 و از جاده حیوانم برانقض صفا من بریده خواهد شد  
 و صد آرگون بویست نموده چون بازماند اول  
 بر و زو زینا گفت پس است دیگر تا بم نامده فرو  
 بدایه بدیکه تا بم نامده شوخی در چشم خرام نامده  
 در سکارم سخاوت قوله تعالی مثل الذین  
 یظنون انهم فی بل الی مثل خدایت سبیل  
 بل سبیل نامده خدایت رسول رب العالمین  
 الشیخات فرموده من بسط به علی الانعام صارت  
 نعمه علی النعم چون سخاوت عبارت از بل



طیقت است ببلال مال بخند او مدد سخاقت ما  
 پس بر آید صاحب این سیرت محبوب فلک  
 انام خواهد بود حدیث معجز مثال عاقبت نفس الرضا  
 علیه صلوات الله والتبت بر سبقت این سخنان  
 جنت بر سایر اتم چنانچه در جین مخالفه بارو جات  
 خود فرموده است هر کس لحواله طوکن مدیعی از شمار  
 بدل سمیت پیش است در بهشت برین زود تر رسد از  
 کرمی پر سیه که تراچه بر شوی که هم غرور گفت از شما  
 بنانی عبرت که تم که تا پیشی که دوست داشتی  
 حشمت می کشی نه اند و صفت سخاوت پیشرو  
 اگر چه یکسب نه حاصل میشود اما بران غمازی نیست

بما نظری که حصولش کمی است شاید که رخش ترا  
 رسی باشد و از حسن سیرت خواجه خندش که بخل باشد  
 معلوم می شود قال الله تعالی الذین یکنزون النمل  
 والفضة ولا ینفقونها فی سبیل الله فیشزیمهم بعدابهم  
 بر کجای ابراهیم خلیل مسطور بود که الرزق مقنوم و  
 محروم و البخل مذموم و گفته اند که اتفاق مال سب  
 دوست و اسنانک موجب طردان حدان مثل خودی  
 کاش مخموج نیاید تا چار باعدااث رخصاشنا  
 پرا نصاری گوید دنیا را اگر دوست میداری  
 با نماند و اگر دشمنی خود را نماند که گفته اند بخل سبب  
 حرارت غیر نیست چه بخل بقدر کفاف قوت میخورد

بدانکه سخاوت را در قدس افرازد و عزت دهد  
 وسط اول را اصراف می نامند و آن عبارتست از  
 زیادتی خرج بردن و صرف مال بغير ضرورت  
 اموال بغير سنجش مال حسن بن علی علیه السلام خست  
 من اخذ بغير حق و اعلی غیر مستحق و این صفت شوهبها  
 و شرفا حجابین طایفه لازم و صاحبان این طایفه  
 کسانی اند که از ممر میراث یا کنج یا بیعت زری  
 جمع کرده اند و از مشقت صناعت و مشرو و اسباب  
 و اکنت لی بهره اند و لا حیریم قدر از زمیند آینه  
 و صد و ویم کتابه از زیادتی حسیط است  
 معرفت مستحق و دور پنی پیش از قبایس و صاحبان

صفت را بغير سنجش شاید گفت چنان شود بخل محبت  
 و خدینم محمود است بر آن دلیل که خیر الامور وسطها و  
 در ضابطه سخاوت همین قدر کافی است که چون  
 خود ضعیفتری در موت و قدرت پنی او را به  
 کنی چون که سنده بر دست آید او را محروم سازنی  
 کما قال الله تعالى و اما انما السائل فلا شکر او عار نیست  
 از یکسال لازم نیست مگر در حالت عسرت کار  
 را ببدل مال شاید اگر چه سستی باشد و شکر کنند  
 علیه محمود است که معنی ایشان از خطب سخنان حضور  
 که شکر کنند را امید و نعمت است و را شکر  
 و ترک شکر که قدر شکر کند را نعمت و نعمت مهرا



چه شکر باقی ماند و بخت غافل کرد و محبت خدا از عذر  
 سخاوت و مفاوضه و دخول جنت است قال النبی  
 از علیه و آله لکل شیء مشاج و مشاج بجهنم القدر  
 و فی امجد و مجاز اسمی مشول است ذکر آن مناسب  
 مقام است و تقریر این است قل  
 عرب که گفت در آن که شهاب از اوج هضم مردم  
 و خوش معالی غریبه و مشاهد شود و بعد از عجب  
 رحلت کشوده مراد جلال سفر داشت و قبیع  
 بر حجاز راه و از می می بودم نمی که در سحاب  
 جلال خاک بگریه و زودید کشوده برق حشر از  
 رحمت نازد و دود و دوشش خاک ناز می است

در بین همین عباد به خدا اسباب از تپه اش میزد و  
 همان طوفان سایشش از این بود و خاک است  
 و متاع جنت که داشتش میکرد همچنان چون  
 بگردن بود خوش بهت بر میان زد و زمین  
 خاک ترسم عاقبت در کاسه چون کند طعنان  
 شد کار را بر را چون برف سفید روی صاحب  
 سر شک بنای می شود از پای در انداخته پیش  
 و نوزد یک عیالی لباس که غول طعمت راه میزد  
 چون از آسب فرمان یاران بر طرف که شامیم  
 با چار بخرم نه نیست تو من بخاتم الکام و آوده  
 پایان هر سوسه با آن کشم را می بجای مردم

کر که بر از خوشنایان بود بیکدیگر بر نماندیم  
 و لیکن بر وی بر حرف که می شنیدم میبردند  
 نمیدیدم و هر سو که می گشادم نمیدیدم  
 و بار دوست از خوشتر بر دل نماندم و دل  
 جان گرفته بماند و او هم نه دیدم نه شنیدم  
 مقصد جوی کرد و آدم که درین راه میگردم  
 از غایت طور هدایت شد و هیچ غایبی  
 نمود که عکس و عکس شب مشکین لباس طلبت  
 چه بر انداخته و از پر تو عارضین ملک کملی  
 کفاری حاشه ای در آن شب نمانده باز  
 برکت بار غمی که ظاهر است کرده بود

روشنی خدا بر تاد و بر کف از ذوق شایسته  
 شمع تخم بر افروخته و چرخه دم بخت لب کشود  
 شوم بایل فشان گشت و بیل اقبال خوشنایان  
 از آن شعور و دیدم چون نزدیک رسیدم  
 که عروای با غلام خود میگفت چه حالتی که است  
 با یخ و دانه و پناه ما و رد ما که رطوبت هوا مانع  
 آن است باری بر فوج که باشد از این راه و از آن  
 خبر دهانی من و هی بشکرا نه از نعل من از روی  
 بخشور غلام رسیدم غلام در زمان خبر مرا بخواب  
 برو پس از او شد و آن بند و بجا به یک  
 خدا که هر چه طلب کردم از خدا بر منهایست خود



۱۱۰  
کامران شدم الفضا تا سه روز که در آنجا بودم  
در تبه ضیافت و طوطیه اسباب اقامت قیام  
بنمود کاه بره بریان کردی و کاه کوسنت در قیام  
نمودی جودش کباب آمو شور کرده و بشش مگر  
بریان نموده فرو گذاشت هیچ از صحرایانی  
که بر خور دار با دانه های بعد از مدت سه روز  
شبه الضاف مر بر آن داشت که بهر خیف نصید  
بار غنیت بر مرطه شمال سبزه سکون را بهر منزل  
سازم که کشته اند با طبعی کن بر سر خوان  
ناخور می خورد هم زرخ میر تابان اما در آن روز  
که در شب اسباب سفره او و سیاه طوطی کسرم

دیدم که اثر رنگ بر چین حملش سبزه چاک از  
شوم طفت عجم شدند مرا اگر خفت آن حال  
افزوده از روی تعجب نوال نمودم که درین  
وزن نوعی مغر و جودم از خوان جهان شمار و  
که تا قیامت از غمده سکرتش بهر آیم چه در  
احسانت کرایم که تا محشر حلفت بر نیام  
ولیکن این زمان که وقت و دامت ظهور  
بر چین شما عجب می نماید پس کی ایشان  
جواب شده گفت ما همان غم اقامت  
بجاش خریدارم و چون امکانت علت میکند  
از روی چهره ایم از یکدفعه فاضل را جگر

وایش هجرش دول باشد افزون بنایست جزئی  
 باید که مار بدین رو رکند و سر خود کبریا  
 شاکه اردو منی باید بروم شنائی  
 چه کردی چیست لی موجب عدائی  
 در محاسن شجاعت بزرایه شجاعت احم و علم  
 از سخاوت توان بود چه شجاعت مستلزم  
 که شکلی ارفض و مال است و سخاوت مستلزم  
 اخیر و مردم را این صفت اکل است قال  
 الله صلوات الله و سلامه علیه و الله ان احب  
 الشجاعة و لو علی قتل حیه و الکتاب را درین صفت  
 زیاد و غنست از سخاوت چه بسیار صاحبان

و بکثرت مشاهده محاربه و مناظره مبارزین  
 کشته و شجاعی که پی سبقت علم درین ظهور جسم  
 شود نوع اکل خواهد بود چه بعد از اطلاع  
 اندیشه در طریق مدافعه آن چاره بسته خوف را  
 بجهت مردی ارضع و در میکند و قبل از توقف  
 اندیشه را در طبع مدخلی نیست و و غم مستولی از  
 رستم زال پرسیدند که کجایم نوع از شجاعت خود  
 در مدت عمر شریف مغرور بود گفت شبی در شب  
 حشر بودم ناگاه احساس متحرکی در نه جانم کرد  
 چون دست یازیدم ماری بدستم آمد از وی  
 ترسیدم و چند اش که داشتم که شکلی بدشمن



و شود شجاعت را نیز نه دست حد افراط و  
عبارت است از کمال بی باکی و دلیری که بیش  
حرم و عز نباشد چنانچه کسی خود را بر نفس نه  
یا با جمعی سیرد که صرفه کار در آن باشد و این را کفر  
و نوعی ارجحان است و حد دوم تقیظ و این کثرت  
از حیاط دور از قیاس است و کارزار و  
اندیشی در عاقبت کار را سنجیدی که فرستند  
و این شود از مقوله عین است و بنیابت میوم  
و الواسطه منها الشجاعت چنان شجاعت متعین  
که محل واقع شود از روی عقل و حزم و جرات  
را در امور دلبسته و ملزم و همت نیز میسر است

چه قضایای انسانی مثل رومی که تیر قصبه سبب عجز  
از تکان کشاید و بر دشمنان ویران شجاع نشاید  
گفت آنچه مرد شجاع را در شجاعت خود بکار آید  
در وقت محاربه حیاط از دست نداد و قهر  
خود را حفظ نماید چون باب مقاومت نباشد  
از فرار عذر ندارد که با برق سینه کردن منصب  
بیت از لاف و کراف خشم نمیدشد چون دشمن  
آنان خواهد دست از روی برد و لیکن اگر دشمن  
نباشد بر عاجز تر از خود اسب جانشان در چرخ  
کشی شود مردانست و در حالت نبرد از مرگ  
نراسد بلکه انجمنی بخاطر او رو کرد و چرخش نماید

خواهد بود قال انه معالي قل ان منكم الفرائد  
فرم تم من الموت والقل و براهیم خون خود  
روی بودن بابر قان زرع است چنانچه شای  
شکار تیشه شجاعت اسد الله العالی علی بن ابی  
طالب علیه السلام بدین معنی ایراد نموده و الدین شین  
علی بن ابی طالب علیه السلام لالف ضربه با شیب علی  
الراسل چون من منبه علی العرش از پر وی  
ظلم به بر پنهان و در باب قنات قلبی که آدمی را از  
بسیار رنجش هم میرسد شنیدن و در ظلم را  
شود و در معرکه کارزار شادمان باشم و با اول سوار  
اگر چه مثل بر صغیر است و لیکن خامه اش

بر صحت و مغایرت خواهد بودن و شمنی را چون  
کنند اگر در زایش کشد در ضبطش عیال نام مرعی و  
تا باندک غفلتی جمیع رنج خود را ضایع کند و  
باشد که سر نیز در باز و چون انجو اگر باندک نصیری  
خود را در باخته همه رنجش ضایع شد پان این قصه  
درین و لا بصحت پوسه که در پوشی  
پوشی صاف مشربی که کام پیش از پاشی  
فخری ملاوت مذاق کشته و لب آراش  
ساع الفراء احباء الله صاف هر چه کشید  
این زمره که سالکان هند در خل حمایت  
زیر قدم فاشه است از جام محبت نازل



۱۰۸  
و از آنجا که رسم درویشانست و عادت خوی  
ایشان بکلمه حاجت پای بر حد پای چمنش بریم  
بلادی از سواد ملک خود بطی پادشاه قدم نهاد  
کسی بر فرش سبل گاه بروی کباب افتم زینم  
تا کجا خیرم کجا افتم بعد از قطع منزل چندی ترا  
رسید بار اقامت کشود چون زمانی برآه سوار  
از در درآمد با سلاح آراسته و زبور نجابت برآ  
درویش چون نکت کر سبت جوانی دید و خطه  
نماله از حیرت سرو فاختش بگل غنچه و لاله  
دید از حیرت کشتان چیش داغ بر دل نهاد  
عاشق بکوه تنیم دکان نکت فروشی کشاده بود

بشود بکلمه معجزه خوی سلا داده آسمان چون زمین  
خاک را پیش و زمین چون آسمان خیره روزگارش  
کر صورتی چنین بنیامت در آورند مجرم هزار  
صد بار و گناه هزار و با وجود حسن طوفان باس  
ملاحت شکر امشب باس لاله شیر دل و شجاعت  
ما صید همیشش سامع بود و انوار دلبری و هو  
ارغنه همیشش لامع تنفش ز کله سرنی  
دشمنان سر برنده را چون هما استخوان د  
اما چون قلعه در آما ز رخ شید بر غنچه شیب  
اسب رایت و سلاح کشود زمانی با درویش  
مساجت نمود پس بجهت حسیب آتش ز شیمی

۲۱۱  
بر فروخت درویش را گفت رخسار یافت یکیک  
اصراف و جویب را با حارس کوه خنده نایم مباد  
کا فردی بقصد رفتن معارفه یکن که در مقام وجود  
تاریخ برد عجب واقع پیش از وقوع بایر کرد  
پس شمع بدست درویش داد و خود چون افکند  
و او چون سایه از پس حجره بجز ملاحظه می نمود  
بجز چراغ و آتش شعله جوهر از نظر بر یک نفس فاد  
که از صلابت تنبیس خنجر رکت میخ از زبان بود  
سیاست مینش طعن سنگان چنان گشت سر کمان  
بزم غار کوی بر کمان فتنه زده قلند و در کین  
اشامی نشسته یکین خواهی مانای شک بسته و

چون نکت را بر چنگ بسته اما در دود که شعله  
از کین بر جویب تا چار دست پیش کرد و اینک  
ولیکن آن شربچه پیشه دلیری ترسش دل رفته اند و بران  
شعله خشن چون صرصر در او بخت و در زان شب نیند  
دشمن را بدست یاری و تاراش بر جویب درویش نهاد  
خنده آفرین سر می کرد پس دگشش مبالغه بلوغ نمود  
خارجین شاعوت از شعله اصل پاک سوزید و در شمع  
رکت نه خوشتر و لیکن جوان بهیمنی راضی نمید که کرا  
بر بر آب شمع مزاج جبرعه مرکش خشانم فرو شیر در  
چون معلوم کرد که در راه و ارشش نه صید  
اگر زنده اش بندد و دست که قوت سرخچه خربا



ما چه نداشت کبر و جوسج از رخ شب پرده ام  
 پیدا شود که مرد کدام است و زن کدام و چون در  
 از کار ز لشکر مرزا زلزله در شهر من به آن فکای بود  
 که از شدت برودت سخن هوس من و خون بهر کس  
 بسته نه پادشاه و امیری و نه پادشاهی و امیری  
 زدی شده است هوا سبک ز مهر بر رخ حسن نشسته  
 بگلجای و انچه چون چشم بنافاراشی برافروخته سر  
 شاه حرارت بودند چون زمانی که شدت آید  
 مواکب خواب در فضائی که نه ظاهر شد جوان آید  
 گفت تو اول زمانی پادشاه تا من پاس این بند می  
 چون توار خواب سیر شوی تو بت خواب

و ز محنت پاس با تو گفت عاشقانه این کشتن ز سر  
 مرا خواب باید بکلم النوم از الموت خواب من را  
 مرگ است چگونه خواب چشم من جز آب  
 که خیال تو بیرون رود که خواب دلید بوجوب  
 که من سپید ارم و از آسایش خواب هزار پس جو  
 اعتماد بر آن کلام خام نمود و ن خواب دو  
 چه خوابی تش صد عز من عمر چه خوابی همچو غمی  
 چون زمانی بر آمد در ویش را نیز از لب را دور  
 پاوه روی خواب بود پس مرد و سر  
 شاه کرم شد و در ویش و من از خواب سر برد  
 دید در دلا و دست باش سوخته و سر جوار

شمع بر باد و دود خاک بر سر کمان گفت  
 پیشه گفت خوابگاه با سرش از دست رود  
 پس اندزد و جوار بر بند نموده برش سوار شد  
 و از غایت اضطراب غافل از درویش روی  
 نهاد درویش خلاصی را غنیمت دانسته و ریاضت خود  
 مربوط ساخت تا چون در دزدان راه رفت  
 بپایانده به قصد قتلش عنان منقلب تا آخر روا  
 رها شد و ریاضت را بسته و بد با یک زد که در  
 یکشامی تا توان این غنیمت حسنه به محرم درویش  
 ای که فردا می مروت مرا با اسباب  
 چه الفت است که بدین غنا بمهرام غنبت به

تو اش حلقی که برافروختی اران باشد که آه و دود و دود  
 برق فاجعه من عمرت بپسند با نوای ناله جگر  
 بقله حسرت حس وجودت را خاکستر سازد  
 آه مفلومان چراغ مرده روشن میکند و شکست  
 خویش رخنه در دیوار این میکند امیدوارم از  
 عالم غافل عدل شعار و قاضی دیوان  
 و تبار که فردا بر عنوان عمرت رقم بسته است  
 سینه مشکها بجل کرده زین از شایان خونت  
 زار کرده و عمارستان جهان از نور و رگ  
 تو بهار هر که برهنه جمعیت یارب شد  
 که پریشان تر از آن لطف پریشان کرده آناه

در



شمع بر باد داده خاک بر سر کفایت  
 پیشکش خوابگاه با سرش ز دست رود  
 پس اندزد و جوان از برهنه نمود برش سوار شد  
 و از غایت اضطراب غافل از درویش روی  
 نهاد درویش خلاصی را غفلت و آفت در پناه خود  
 مربوط ساخت به چون دزد و قدری راه رفت  
 بپا دانه به قصد قمارش میان منصف ساخته روان  
 رباط شد در پناه راسته و بد با یک نزد که در  
 کشتای تا بنوازی غنیمت حسنه بدیم درویش  
 ای کافر دولتی مروت غر با اسباب  
 چه الفت است که بدین غنایم حرام رغبت باشد

تو اش طغی که برافروختی از آن باشد که آه و دود و دود  
 برق فنا بجز من عمرت بکنند با نومی ناله بگریه  
 بطله حسرت حس وجودت را خاکستر سازد  
 آه مظلومان چراغ مرده روشن میکند اشک  
 خویش رهنه در دیوار این میکند اسید وارم از  
 حاکم عادل عدل شعار و قاضی دیوان  
 و نهاده که فردا بر عنوان عمرت رفتم بسزایسته  
 سینه مشکها بجل کرده زین از شقایق خونت لاله  
 زار کرده و غارستان همان از نور و رگ  
 تو بار بر که بر بمن جمعیت تابش شد  
 که پریشان تر از آن لطف پریشان کرد و آنچه

در دوی که در ویش درش نیکبشاید که حصار  
آمد که مکر خنه بهم رسد که از آن راه باده ولی آن  
بود که کند اندیشه بیکره حصارش رسید می و کوب  
و هم او جش را نهایت ندیدی نباشی چون آن  
از شک و آسایش چون دیده عاشقان پرا  
و حصارش چون عهد وفاداران بی قصور و پناه  
چون محبت عاشقان عالی قوت نباشی چون  
سکین دان در شک چون غایب بخان افتد  
بعد از نمی بسیار چون کشتش نمید شد  
خود گرفت روز دیگر که شاه صبح دایم شنبه  
کواکب ریخته تابد امن در خون شست مرد سفا

در دحصار کشوده چون کمال اقبال بد گرفت مسخر  
سفر نموده بر گشت چندانی راه زفته بود که جمعی باو  
بر خورده سرای انجوان از وی گرفتند مرد نام  
را فغان از راه از سینه پوشید با کریمان دیده پان  
افتد نمود سواران بعد از استماع این واقعه از  
بجاک افتاد چهره زمین را از شک لاله کون انوار  
کردند و عرصه خاک را از راه شراب رانش مارا  
کرمان بر هر خند لب کشاوه و طفل سر شک از  
مید دیده بجاک افتاد جمله بر زمین نود کرد و بدین  
تر این سخن خود از کمان چرخ بر آهوی آن حرم  
بیری جان که گفت زه این کمان دروغ در ویش



تحقیق داشت که القوم پدر و برادرانش عوده اند  
که بطلب او می آمده اند و بجهت خروج نامزدی که در آن  
موده اند اسباب عروسی می سازند چون معلوم  
نمودند ناله و هتایان ایشان بملک اثر رسیده  
روز روشن بچشم ایشان شب نادر شد اتفاق  
گشت که بخت حسن خویش قدم نادر نهادند بچشمی در  
برداشتند در غاری که آن شب در آنجا خواب  
بود و بزدند و چون ویرانها صحن کسریه  
متاعش را بنا بر آج دادند که در آنجا نشین برآ  
بجای بزدند و نامم را از سر گرفته  
نقد در دکان بکن بادی و در شبان شبان

بیا سر و بچه ناله از ملک که خاکش شیده و بگوشت  
ملک بیا جگر و نشان خسته که نشین گرفته  
چون در دوشم نشین در مراعات  
صحت چون اسرار امکان ملک حسیل است  
همچنانکه در تحصیل دولت و کسب معیشت است  
که در قواعد ملک مزار است معاشرت یکدیگر  
محتاجند همچون دایم صحبت برافست یکدیگر با ضرورت  
مستقرند چنانچه شهری متاد است که نشین و  
و افتاده و افتاده و شور و تهر و امثال آن  
و اینها به و ن وجود شخص دیگر صورت نیند  
را از انبای جنس انیس و بطریق ضرورت است چنان

شاه ولایت پناه علیه التحیه والسلام میفرماید  
 من پس صحبت و در باب صحبت صاحب کمال  
 با قیاس است چه بر نفسی دوستی را باید هم  
 از جمله سخنان ادیس است که چون خواهی که با کسی  
 دوستی افکنی نخست او را بجنب و از او دوری  
 دیدی بجهش عنیت نمایی و انداز و بر خیزد  
 تا قومی که مصاحبت را نرزد و از در حلقه صحبت  
 حکما صاحب کمال است بطبع درین مقام قیاس  
 لوامع معارف مما لکن یطیرون فی کسب  
 از موطع جلال شرف کمال میرسد گویند  
 و او دینی اکثر اوقات صحبت العالیان در عنیت

و همچنین صحبت را باب ای و خرد و بغایت پسندیده  
 به طبع انداز کتاب رزایی و قیاس میگذارد  
 مصاحبت با خداوندان جنت و ثروت  
 اگر سبب کتاب و به معیشت و اشتیاق بعضی  
 اسباب باشد خوبست و الا فلا و بواسطه  
 و اشتیاق طیب نفس موجب انبساط و نشاط  
 روح خواهد بود و اولاد حکما به مند همیشه سازند  
 پسته و مان و شیرین لایان درستان در دشت  
 داشتند و صحبت با معشوق بر وجه دلخواه بشرط  
 تخرج در ورشک و سبب اشاش حرار عری  
 و از صحبت جمعی که حراز و همیست از جمله



سفاست و چندان کما اشاریه میفرمودند  
 العافیه عشرة اجزاء تسعة منها في الصمت وواحدة  
 في ترك مجالسة السفهاء و همچنین صحبت با ازل  
 و فسق و صود و کحل و مجمل و بی مروت نامور  
 پسندیده نیست جحش صحبت ناموافق کمال عالی  
 ایامک و الموت الاحمر قال و ما موت الاحمر قال  
 رفيق لا يوافقك ولا يعارضك يعني رفيق  
 از موت احمر و آن کما که از رفیقیت که در مواء  
 راسخ باشد و در مراءفتت فاسخ از جمله سخنان  
 نو شیر و است که با مردم نام از مود صحبت نماید  
 و از مردم کینه دار بر مود را با شسته و اند

ما در زانو می میرید و در شیوه صحبت ابرام نباید کرد  
 که طلال او زد و منزل و مطالب بسیار اغلو و با  
 سبب قطع الفتنت بداند که اشائی با یکدیگر  
 عقل صحبت قدر شایسته از صحبت اقارب و اول  
 چونند است چه کثر این گروه حسیه و حسیه  
 اندیشاند و صحبت فاقشان عاری از حسیه  
 نفاقت و از اینجاست که گفته اند الاقارب  
 الاقارب و بهترین یاران است که قدیم  
 و برین باشد که خبر الاشباة جدید با و خبر الا  
 قدیمها و یار کامل عیار در این محبت و صداقت  
 که در جمیع امور مستحسنة نوعی نماید که هیچ حال عبا

حال از روی برداشتن خاطر دوستان ریشخند آید  
 مقصیری از دوست برنج بود و حالت شکسته  
 روی از روی نماید بلکه در محبت پیش کشد و بر  
 احتیاج هیچ چیز با وی مضایقه کند مثل است که  
 شخصی را بپایان بخاند و وی احتیاج افند دوست  
 طلب کرد اما چون صاحب او را یار خود شناخت  
 در حال شمشیر حال کرده بد زرد در دست و  
 جمیل در قمار شش بشود و انکار گرمی نمود در پیش  
 که شمشیر و زور و جابر بر پیش گفت با خود آید  
 که بوقت آمدن دوست عالی از سر حال آید  
 با وی انکار مخالفت نموده که بجایت چون

منی حاجتم است با فاقه برو غلبه کرده که ز  
 محاج است یا از خفانی و لک شده بموی  
 مشاق است و من هر سه را پیش اطلب  
 ساختم که هر که ام اشاره نماید از عهد بر آیم  
 اگر میسر باشد غلت از صحبت لبای زمان حسن  
 و موجب سودی خاطر کما قال النبی علی الله علیه و آله  
 انحول راحت و الشهرة افه پس منصور گوید شما کم  
 گیر که اگر در قیامت رسوا شوی ترا کم کسی شناسد  
 و اگر چنانچه طمعیت مقاد شده بهشتانی است  
 باری از صحبت ناخس و وفا پیش کناره باید کرد  
 اما چون آن دو صاحب بشامت با ثبات



گیسو زرین باز دو نفر زان لکه کوبیدن  
 مصاحب که در ظاهر قواعد موافقت چون سرو  
 یکدیگر ایستاده و در باطن بوازم منافقت چون اسب  
 ناسازگار هر یک بکین چشم کشاده و بکین خنجر  
 همچو می گریسته ز پس دورگی ازین قوم پوفا  
 دیدم تسلیم شب و روز خود که یکمست و  
 بر سر با شاق یکدیگر گیسو زری زنی سپرده شوق  
 بر پشت که تار و ساز بر سر متعلقی شوند گیسو تسلیم اعدای  
 تمامه زان یکی از آن سر تن در طوفان فتنه مگر می و شعله  
 و زری چنان بود که بارها شکر و فلک را یکدیگر  
 دست بر پشت بر بسته و در شسته بند خود را

به پوز شام و لالت کرده سنگ را زنده بشود  
 در لب آب جویه غفلت حسرت نموده و هرام  
 عقل را بکوس آمو بگو حیرت افکنده آن  
 کار کو برور غنچه روشنائی مدبر و دار خود  
 روزی با خود اندیشید که بای حبله مناد و توئی  
 نماید که برون دردم دیده سر خیال را چون  
 بنیان که بار ساز و پس زمان کشوده با باران  
 گشت بر ضرورت بوم انجیر هر روز بر سر  
 و عیار زربحاکت دیده با محرومان اند نمودن از حله  
 عقل در بیت صلاح در آن می بینم که از صاحب است  
 برسم دایمت مبلغی گرفته صرف با محتاج غایم

چون ضرورتی حادث شود سر کیه کشود و همچو  
او او کینم و هم حاجت قصدا و اگر بر شایگان  
انجمنی مشکل است من اجازت تو انم کرد بشیر طایفه  
در حضور شما اگر همه بیرون باشد کر کنند  
لطف و همراهی ما خرج نزد و شش کشته غایت  
همگان از این بد پر موافق برای آمدن رضا بقضا و الله  
پس روزی از بی مقصود مرشد به در خانه آن  
دو تن ایستادند و آن مرد طرار قدم به رو  
نمود و آنست گفت رفیقان کینه زریجو ایند پس  
بر کشید که مان بران چه بگوید به ایشان کشته  
بنایت نیکوست پس کینه زریجو خنده ای نو

نمود که ایشان فرستند که نقل سعی بر نوسن بشنا  
و آرون نزد کونی چون حقیقت کیم از اگر بیست  
شد یا چون وجود عمارت قاف عدم مایه  
محل براند محل خان براند که در شاه راه و  
کوش کسی مایک جرس اشاشد اما چون  
بدان مدتی که شستند از رفیق اثری ظاهر نشد  
که چون منوشار فلک اخار سخته بازی شوگاه  
بروازن آمدند که رفیق مایکجا رفت ز کشت  
از آن زمان که کینه زریجو خیزی ندر  
ایشان مضطرب شده کشته زریجو و شش  
و آدمی کشت از مان که شما انپس دیوار صا



ابا نمودید در زن و بختند که این چه کلام است  
 و خیال محال غرض مطلب ما عرض بود کیست و  
 همین بسکه اسم کسیه بر زبان که شست ز بار زو  
 مکوی و زرد رانده که زار و باریم وزیر است  
 اجابت ده مراد ما را داریم و کر زار  
 عصیان در ایتم چون زن باید که با خنود و  
 از کف منگندارند و بر دماغ سوزی عزم است  
 دل پرند امش و از دفرستی با فیه کیفیت و افه  
 با امید چاره جوئی یکی از دوستان خود شرح داد  
 کنجایش چاره اگر هست و یاب کرد  
 من جزا نیست آن یار کار شناس چاره در

کرده با وی گفت که مکوی زرد ران است و لیکن  
 تسلیم و دلیعه بر ضاء هر سه شرط شده و قی که بهتر  
 حاضر شود زرد ران بنامید اگر چنین کنی شاید از  
 تقدیری ایشان بر می موقوف بر محال محال است  
 پس از زن جان نفع سلوک نموده دست تطاول  
 مدعیان را گونه ساخت و آن مرده و لان شا  
 رفیق با جنس کسیه زرد ران دادند می صحبت از  
 و بدتر سم از حریفان پوفا بکر ز  
 در مرآت ادب از ران تاثیر مرآت افلاک و  
 کوکب آنچه نامزد طالع به نفس از نفوس شایان شود  
 با موافق مدعیان است یا مخالف شوق او

اقبال می مانند و مالی او بارش را اول با وجود آن  
که با وجود آنست که وجود او در پیش طالع است  
باید که من جمیع الوجوه خالص حسب عادت باشد  
و مالی نیز به طور مجهول باشد اما ظهور و کسب  
بدون استمراریت است و مدد و شادمانی  
که طالع از غایت علمت مشکل پسند افتاد  
و امنی زبونی نجات و او بار طالع نبات غم  
فرست و صبر و تحمل درین باب اعظم امور است  
چون طبعیت بصورت ماریت و سبب است  
عظیمه مثل الخو یا ذوق و شنید او بار تواند بود  
از محروم فاقه و خواه از رکنه را موری و کبر و علل

این حادثه شود می را بر وجه اعمل است که دل بر صبح  
در می بسته با کلیه قطع طبع از جمیع ماموریت فایده  
اگر حسب اتفاق کاری بر وفق مرادش بودیم  
المراد و الا بر عدم حصول امور غیر سیر فیه سخاوت  
بود که ما قال امیر المؤمنین علیه افضل نجات نرو  
من صلاح الاعمال و قریب الامال و بالاجل و اگر او  
صلاح زیادت حال بر خلاف مدعاست بدین  
شاید باید بود چه حکم الله بنا حرام علی اهل الاخرة  
عقرب پیغم نعم البذل کنایه از روضه رضوان است  
غایر نیکرود و اگر مکافات معاصی و فحور است  
اول تمهیدب افلاق و کف ضل از ارتکاب



اهم داد کلوخ انداز را پا داشت شک است  
 و مرد حکیم آن است که در بر شرفی سخت  
 اوضاع خود منو و صفات غیر مرصیه ترک کند  
 بلکه منظر نوشداروی فرج از دار الشفا حکیم  
 الاطلاق باشد و بسیار صاحب لایزال ضعف  
 تا بحدی بود که عقل در تصدیق آن متامل است  
 کند که شخصی چنان شود و ضعف طالع موصوف  
 که هرگاه آرد و رحمت شستن گردی از زبان ابری  
 ظاهر شد شروع بارندگی موی روزی جمعی  
 صاحبان اعظم کارزمی بصیرت مند و خوش  
 رخت شدند و بر قباب آمدند و در زمان

شد با وی ناشی شد جمع خونت شخص در هم  
 چیده نماید و ساخت و از دیگران چیزی نداشت  
 همگان از سوج اخیال تعجب می کردند و می گفت بای  
 تعجب نیست که چند نوبت دیگر مرا اخیال می  
 داده است و همچنانکه در ایام عیش اغلب زواری  
 پذیرا است شاید که لیالی او بار نیز صبح اقبال  
 کرده و صبح طلوع فی ثانی اسلام پس مردی  
 که بشد ایدتن در داده و الا بر آسوده کی دل بستن  
 اسانست و هر تنی که از انبای حصر شخصی رسد  
 اندکی سلام شکپانی نشسته زبان از خزع دل از  
 قریع خاموش دارد و غریب محبت وی ثنا

مان خوانند شد کونند دزدی و سنا رسا  
 نظری دزدید و روی بگریزنا و صاحب  
 بگو چه دیگر کورستان شمی و ازلی درو شمای  
 از و پرسید که دزد برای دیگر رفته زبا کورستان  
 چکار است جواب داد که چه برای دیگر روم  
 که هم عاقبتش اینجا خواهم یافت تا همچا که  
 برهنه کرده بستم که چون برهنه شاکش سپارند  
 قصه که از سوانح محمد و است ایراد آن بجهت شکیه  
 خاطر بعضی تیر بخان میخواستند بود  
 که منجی در نیولا بطور رسیده که در بلاد و منده  
 دیدم اشک ریز بر حلقه نرنگش از غم

بیل سر شکست نموده و مویش از فیض کز  
 چون شایع سبیل سر کشیده و امش از شک  
 لاله رنگ چون دکان قهر و شش و آتش  
 اشک میگون چون کاسه باوه نوشش ششم طوطا  
 مشربش یاکنار و دیده سحاب پرورش  
 اغوش آه چنان کرد که صحرای سوخت بر  
 و لش وادوش را سوخت چون کیفیت حال  
 و موجب دلال سوال نمودم گفت مردی توان  
 تا جروقی نجرم سفر دریاخت ممکن شستی نمان  
 پاره راه قطع شد روزی وقت بامداد از محال  
 روزگار باو مخالف چنان وزیدن گرفت که



از شریک و ساسر بر زده لک شکیب از جای  
بر کند و هر چند مکان غریب بخت از غریب  
و در بار بخت سبده او همان ملاطم امواج غم نا  
بهر شه دماغ میرسد نظم کشتی زنده دوزخی فزاید  
بک تابوت و هزار مرده انصاف ملاطم در کشتی  
را بصورت عظیمی زده پیکر وجودش از مشربان  
چنانکه تکی ساکنانش معکف را و به بحر شمشیر  
مرائیل وجود در محاب حیوة هنوز سیراب شده  
بوده جرم بخت در نمود و بکایت شمشیر پاره بحر  
افا دم که مثل موی کواکون بود سب و  
بهم شست زده هذق از خرمی کشت زده

پس طواف انجمن بر میگردد که ناکا بطرف من خیز  
افا که بد رجالتش طلعه جور شبید را ضیاء داد  
و عارض زهره شالش مشر را زور زمل کرد  
پوسته مرغ غمزه اش در دست و چشم مستتر  
در کمان مسند ارکشا کش لعلش پامی در بخر و بر  
از سیاست نکاش بر فراک ماشا بشیر  
که از سینه نیمه دیده او آرد و فراد و لال بر  
خاطر مشید از مار سلسله لعلش غمزه بیت کلر  
راز بخر کردن و سیاه چشمش که رسیده باز  
ایو می ابو کبر نشیند صورتش نوعی که است  
افید پیش ازین غمی طرف حسن کنجایش نما

۱۴  
پس از روی تعجب از حقیقت ثابت گویند  
سوال نمودم گفت منم و خیری از نوع بشر و  
پدرم بفرم اقامت ملکی دیگر سفر و یا خستیا  
کرد مرا با باقیه ملت در کشی گذاشت گمان  
روزی با دو مخالف کشی را از غرقه خود حمله کشان  
را حمله ما حیان ساخت و با ما را بغایت  
شحه پاره را بسبب نجای بسته از ورطه جان  
جسته بدین جزیره افادیم کهنش بنجان الله عالم  
من نزد بمنوال است تو مرا مانی بمنه  
من ترا نام دوست مرد و کریمانم و هر دو  
و هر دو متمحن پس چون بچاک را امیدوار

ازین ورطه نیت همان بکه بکبت استیاس  
طبع و نفسی حرمت رسم سنا کتت بمیان امید و  
بر بد معنی را منی شد عقد شرعی در میان واقع  
چون مدنی برین بکشت پسری بود و امروز  
مرا بخاطر رسید که تاکی از غموره وطن دور  
و چون شعله برانی حسن اشامی مغرور  
سانی دوسه جام از می هم فتمت ما کن با  
بسا نریم چون بکر خویش همان بکه حمله کشم  
که بسبب نجات ازین محل شد پس پاره چو شک  
و اهرم او کرد و بجای رسل از پوست کش  
بر هم بندیم و چون بکدام رسیدن



بر آن شستم که ناکاه شد بادی حادث شد  
 آن کشی را مثال ابراه انداخت هر چند است  
 و بازدم که شاید بکارشش او رم هیچ سود  
 نداشت در بحر حرمان باشدم خودمانند  
 خوشتر کس را ندیدم همچو خود دوست از با  
 خوشتر در آن حال چشم بر زن افتادم بدی  
 پسر گرفته و بد کردست گشت تحیر بدند  
 بقیوب نگاهش از غروریت سخن دید  
 بر سر او رو و وزنجاری صبرش پراهن چنان  
 کرد پس نوا می عشاق با شش او حرف کرد  
 نور و زهر بربزرگ و کوچک ازین

حرکت ندارد است چون بخت مخالف نیز باشد  
 باشد اگر عریق رسی عرب و عجم را از حال  
 مغلوب با خبر ده برو با هر که میخواهد و  
 گشت چمن میکن ولی فاری که کیر دوست یاد  
 زمین میکن پس از و بنا کام جدایه با رکاب غم  
 دل بران رکاب بستم و کنار پر موج خون در کنار  
 موج بستم با کاه سواد شستی از دور نمودار شد  
 بعد از گفت ملاقات و شرح قصه همه را زین  
 دل سوخت ولیکن استغاثه و زاری نمود  
 سود داشت چه بخت را اطلاع بر صورت  
 شود و اکنون از آن روز هر چه میخواهم راه

طیّان بل برقراره دیده بیدم انحال ساجی  
 آید دو و از روزنه دماغم سرباشد  
 شده نزدیک کراسوزهاغم چو لاشش  
 در آهواغم در نایح خاموشی منقح علیّه  
 که سکوت سبب معموری و بنا عروج روح  
 چنانچه گفته اند راقم اجسم فی قلبه الطعام و الروح  
 فی قلب الکلام و گفته اند الفرق بین خلق و ملک  
 کما الضلع و العنق و عذیب الترسج کلش و  
 الیه المؤمنین علیّه السلام فرمود چنانچه ایانی رفته  
 که اعلایه عشره جبرائیل تسبیح منافی است و نیز  
 فرمود بین کلامه که خطا و در چون کثرت کلام

موجب جنت و تحیر است برانیه صدش که  
 سکوت است تا به محبت و توفیر خواهد بود و از کلام  
 منقول است که و کان للناس مخروا لم یکن  
 مخروا یعنی اگر زبان مخرون سزانه دمان مودی  
 دل را باندوده عایز نمودی و گویند اگر موسی از  
 زمره آن سالک عن شی بعد فلا تصابنی  
 صامت بودی از صاحب خضر بهایع غریبه  
 مشایخه نمودی و اگر یوسف از ترانه رب  
 السجین حب الی ممانه عونی الیه ساکت شدی  
 دست از مای شداید زردان گشتی و چنان  
 از مشین در سکون است از نفس سکوت



طاعت که یکی مخیر علیه السلام روزی بر آن  
 را دیدم بود یا بعد از آن که مرگ چنان شد  
 مرا بختون و موسی در دام فریب کشید  
 گفت بی کیش چنان شد که ترا بران دهنم که  
 خوردی و قیام تو اهل کمال نمودی پس  
 عهد کردم که دیگر چیزی سیر نخورم پس گفت  
 نیز شرط کردم که دیگر حرف بی حرفه نزنم از یکی  
 دیدم که چراشیدن تو پیش از کشتن است  
 مراد و کوشش دادند و باید زبان یعنی آتش  
 و یکی پیش کو اعلان چون کو بخت کلام عقل  
 آدمی کثرت کلامی که بدو تعلیق اندازد روان

پس اگر مرد خسر و دیندار و عارف حکیم ملاحظه نمود  
 حسن و عیوض را بر محاکم اندیشید زنده حکیم نامی که چگونه  
 به از اینست که چرا خشم بر کربان رخسار و جرح  
 متلاطم کرد و با توفیق ظهور طول کلام مذموم است  
 مگر چند جا که استنایا فیه است اول ذکر و است  
 الوجود غشاء کما قال فاذا کونی اذ کرم و قبل فکرا  
 اشرف الاذکار فاذا کروه بالغشی و الا بکار و  
 محامد افضل المرسلین و اسمیه المعصومین و ساج  
 مناجات که بموجب لایحه امحاج الملکین فی اع  
 بر چند در استغاثه زیاده کوشی با به تقریب بلند  
 یابی و نصیحت ارباب خسران بشر طراد و نما

مواضع هدایت قرین که ظاهر را در پناه هدایت  
با وج هدایت رساند و شکر نعم و مافی السجده  
پیکار است و سکوت در جمیع احوال و کایا  
که سب اظهار حکم فی کل موضع ضرر باشد چنانچه  
کما افت بکست سخن بهمید سر و باجه بود و غیر این  
انکه او در و نه که در دوی است زن و عیال  
خانه کما باقی او را و دیشی همان جلد زنده کرده و یکین  
نشت نباید که معاوضت کند از آن پیش که  
زکی شب بجز فروغ مخر برده شود کما را بدلم  
از سحرانه و حشر غارتی و زفر امومه  
بازدی اما مرد کارگر را چون است شب تمام

کار بود و بنوق انکه روز دیگر خطر عاصف است  
خواهد رسید تا تمام جلوه صبح راه لشکر جواب  
بر سواریه است از کار پیکار نمود و در آن  
اغلب اوقات این کلمات و روزیانش بود  
که خداوند المطف خود حافظ من شد نوعی  
که هرگز سر از سر زبان زبان نیند مدد او  
بر خاطر هم راه بر آرا پسندم دست کوتاه  
الفصل در انشب هر چند مرد طرار بر بودن  
کین انشبش مساعده و سعادتش معاضده  
نمود و روزی دیگر که شجاع و پیاچ یل و سحر  
مشکل شب را در هم نور دیدیم بر سطح این



فروش در رفت مهر کبوتر و نور شحت روبروست  
طرار سیر پوشش شب در بر حسن صبح قفا نمید  
با فنده کمخارا تمام کرد و بخت پادشاه برود  
پای ملخی نزد سلیمان بدین عیب است و لیکن  
هنر است از موری شاه عقب از مشایده ان  
فماش با فنده را تخمین مبلغ مویش و شریف  
اختصاص داد پس رو بنده ماه محاسن کرد و گرا  
پار چار برای چه خوبست بهر یک از ایشان  
نقشی دیده کی گفت جابه را شاید دیگر می  
کشود که حسنه نه را بکار آمد کی صلاح دید که  
محاسن در کار است دیگر را سناطریست

پیرایه حرم سزاوار است الفقه بهر کی بر نخی  
سخن میزدند که ناگاه استاد با فنده از میان  
برخواست که خیال هم فاسد است و باز  
اندیشه جمله کاسد بهر چه کشتی عقل بود برو  
ملک مقصود را رهی در کار است پس اولی است  
که بعد از مرگ قبروش ملک باشد شاه این  
سخن عظم را شفته شد فرمود تا از زبانش اتقا  
باشند گویند در دوران بارگاه حاضر بود پس از  
رومی تعجب بخت بد پرسید که تو کیستی و خند  
نمودین محل از پست گفت شاه را قبا ایدم  
زدی چاکب دست و زهرنی شبر و دوس

در کین و می بسته بودم هر چند هر روز کجا میلهها  
 الکیستم نو استم کردن و صورت مقصود روی نمود  
 چندین کلمه چاره شکستیم کار و در میان  
 بسته ما باشد زهم و تا زمان نزول احوال بود  
 روزگستی فروزین و روزباشی و که غذا میسر  
 از شر زبانم کاهدار و امروز بچنین سخن می فرمودم  
 شاه بجز بد و گفت دست از روی بردارید  
 او را کناهی نیست بلکه دعایش هدف اجابت  
 رسید. زبان گفت سر را که باری خود  
 بکشا خوشم کرد و دم در کشی زبان سر بر سر  
 بر باد بپوشش و با باری از زبان بخندی

در عزت قناعت بر یک از افراد انسانی چون  
 در تحصیل معاش و سامان با محتاج خود و بر یک معاش  
 و مضامیرت یکدیگر محتاجند بخلاف سایر حیوانات  
 همانا که علت افکار ایشان زیادتی حرص است  
 زاید مثل تکلف در ماکولات و مشروبات و  
 کرا نایب و عمارت طبع پاره و اراده حور شما  
 حور شید پیکر و بیم غبنان با منظر و همچنان  
 تازی ترا دو و یونان کوه نهاد و مثال ذالک و  
 سامان اینها منوط است بر صنایع مختلفه پس  
 بلکه بکر محتاجند و چون سایر حیوانات بنبذای  
 بسط قناعت و حصول عدای ایشان نیست



و شارکت اقران میریت عکس پس در هیچ  
 محتاج بظهورت یکدیگر نیستند از آنجا معلوم  
 که سبب تنهایی ایشان قناعت است از امور  
 پس توان فهمید که قناعت ملکیت از اذعان  
 مشاغل اسوده نایه است از رنگارنگی و زو  
 و حکاکشند اذ قناعت القوس صارت  
 الاجسام ارواحا و اذا شبت صارت الارواح  
 اجساما بطریق کسکیم گوید هر یک همیشه محروم  
 اگر چه همه جهان او را باشد و قانع تو اگر است  
 چه او را هیچ نباشد هر که قانع شد بخشای  
 مستحضر و راست و حکیم الرزق مقسوم زیاد

سی و طلب و به معیشت بنفاید است چنانچه  
 انصاری گوید باینکه رنج مردم از خیرات که از  
 وقت پیش میخوانند و از دستش میخوانند  
 آن خویش میخوانند و نفوذ باید اگر حرص آدمی را  
 بلا رت درگاه سلاطین و خواجین دلالت نمائد  
 بر ایند از زمره گروه ضلالت شکوه انما باکون  
 فی بطونهم نار خواهد بود حضرت شمع المذنبین  
 علیه السلام میفرماید که تا ما کلو خبر السلاطین فاعین  
 و موع المساکین یعنی مخورید نان شان را که سر شب  
 و خمیر کرده اند از آشک بنوایان او رد نمایند و  
 خلیفه بجهت بهلول طعامی نوشتاد سکی مایه

در زمان طعام پیش یک انداخت ملاک  
خلیفه گفت که طعام خلیفه را چه پیش یک  
گفت و هم مزق که اگر سبک هم بشود میخورد  
عجب حالتی است درویشی کپاسی رساند این ما  
کشیده و دیوانه وار بویانه در حرمه انداخت  
بزرگان صاحب بار و خواجگان لبند پا  
اسود و بشین که لذت قوی تا و مروی ببرد  
افلاطون گوید درویشی که از مردم کر بران باشد  
او را طلب کنند و چون او طلب مردم کند  
از او بگزیند هر آنی شرط است در بروی خلق  
بستن و بکنج قاعت نشستن چون خورشید روی

بودن و مدح و تحسین بکند بشودن سبک  
زیر بار منت یکسی را از ایشان خار غار جنتی  
انجی مایه اند که طبع استغنیان خلق را در گمان  
انداخته و بحایت قناعت خانه از حرص پرد  
از خون سردیشان مال را مال و از پیریشان هم  
کما قال فی حق هؤلاء غشاشه یحبهم ارجایل  
عنایا من النقط تعرفهم بسیار هم لا یسلون  
اناس الخافاها ما خورون چه دانی با بدست  
را بجهت عبادت و اوجلال توان راست کرد  
و پوشیدن بقدر اوقات از حر و سردی  
و زیاده از اینها را بتمه حساب در روز قیامت



بنایت مشکل است مشغول است انخوانان  
بزم خزان علی بن عسرا<sup>ن</sup> غمر سلوات الله المکمل<sup>لانی</sup>  
که پوسد سران را ز محموم ساحسی که مبادا باشد کار  
در تنائی در جور ابرو غن زنت امیر دنیا جویند  
طعم کرد و تواند بودن که نفس قناعت شسته را  
در رقابت باز دیگران باشد چه طلب نامی نایب است  
که اگر کسی طلب ایشان از محبت دهد در مدافعه  
اش مبالغه نایبند و اگر از صحبت ایشان سود  
باشد از پیش نه چنانچه مولوی معنوی مینماید  
چنانکه که عاشق کرم کرمیت کرم کرم ترغیب  
کد است پس اگر که از امیر پیش بود کرم بر دلو

ولیکن صبر که احوال که است و صبر کرم نقصان  
کرم و فی الجمله از قصه موسی و معصی توان استنباط  
حسن سیرت طبع قانع کرد و تقریر این  
با ناسخ صحیح رسیده روزی در مجلس فقیر  
علائی یک پاکر فروزیده شیخ نجیب بن محمد دلی قند  
فرارنده سرو پس فلان قات قومین او را  
دلیل شفاعتش حاضر کردند روز معاد و نور زیبا  
چرخ تیره روزان موم استناد در شایسته  
در بای سرمد رسول ثریب و لطیف محمد صلی  
الله علیه و آله صاحب ثروتی متبادر و تحت لبا  
فاخرش در بر و عامه عالی مقامش رسد

چون حبش من ز پایی تا سر ارسته شود  
در آمد و بعد از لوازم تحیات بگوشه از آن  
انجمن رسل دین قرار گرفت چون برآمد صبا  
معرفی عالمی از رعایت پروردگاری از دست  
زیور زنده دلی ژنده پوشش و درویشی  
در پوشش لباس فاش حیل غلت و پیرایه  
اش طایفه محبت از لباسش چو شعله عری  
پشت پالی زده بر دو جهان به جاسوس  
بجنب مردی شسته مرد موسر از مجانب  
معرفت آمده دامن جابه خود جمع نمود  
چون صبر فی نظر کمینا از محض طعنی طعنی

تو اگر تمام عیار ندیدی لاجرم بر محاکم  
زده فرمود که مگر رسیدی که از غبار ضرورت  
شمولت کردی نشیند یا غلبه فاقه اش از حشمت  
تو خوشه چسبند یا که لباس است از لباس طاعت  
چرا که کرد مردی گفت یا رسول الله بیچاره  
معانی مرا بخاطر خلیفه حضرت فرمود پس ز پا  
بر آن داشت که بر چنین اثر شعی است ام مود  
شیشه دلش بنگار مذلت شکستی

گفت مرا نفس اماره نوعی پاهال غرور نگرد که  
اختیار را بگفت اقتدار خود دینم بلکه صورت هر



فتنی را در لضم جورانه بخواه داده و لم معنی گفته  
 عشوه اش سازد و طاعت مرا بر جلی را بستم  
 نمود در میان طریح محبت در میان دار  
 نفس دارم که غیر شیطانی نیست و فعل  
 هیچ شیطانی نیست ایالتش هزار بار بختن کرد  
 این که مرا بر مسلمانان نیست و من باقی است  
 بخت خرفتن و بخت غرور و بخت مال خود را  
 شریک کردم و بوی بخشیدم حضرت را  
 می توان پسند که قبول میکنی گفت ما شام بود  
 با وی خطاب کرد که هر چه برایم را در نظر  
 در نیاوردی در پیش گفت نرم که حسن سلیم

برای من منی تو کبر من سالهاست که او را  
 خود ساختام پس اگر بعد حصول بخت شتابان  
 کسب چون اعار سر کشی کند از غمده اش چون  
 برایم مرا زبان جو خوشی چهره کاهی  
 که از شراب حریفان چه بکناری  
 در دل طمع مقرر است که هر کار روزگار است  
 افسار پسند سازد هر این مرد و در جمیع نظر  
 کرد و اگر عیاذا بالله سوال لب کشاید با نظر  
 عالمی را بخوش نشنه کردند و بر شش شاق  
 عاجش از کسی باید و نه که شش از پاره جوئی کشاید  
 بلکه بلب حیا و وفور ذلت خواهد بود که اندک

مع الطبع و مطلوب کل طالب علی بن ابی طالب  
 میفرماید که الطبع مرض و السؤال نزع و محرمان  
 موت و کفر اند دست در میان مار کردن و نه  
 شیر کرسه طعمه ربودن و با لپک خشم آوردن  
 هم کاسه بودن آن تر است که زرد نیان برین  
 حاجت نمودن و در ذل طلب بین پس که اگر  
 همچون خودی یا کمتر تنگام طلب عجز نماید نمود  
 مرد را در ترک طمع ضرر است لکن با طمع بسیار  
 نیامیزد تا بعضی اوقات سجا طرش کلید که محال  
 عرض حال است و نیز حلاط تمام نیست فلاس  
 چنانچه افلاطون گوید الا سفا سس من علامه

الافلاس چون با جمعی صحبت دارد کلماتی که شغل  
 بر آنها رفاقه باشد بزبان نیاورد و اکثر اوقات  
 شادمان دلشک و شکر سزی بود نماید که کسی  
 از عرض حال نمودن و اظهار صریح و جملات اکثر  
 از طاعت احتراز نماید و مرد کامل اگر در حالت  
 عسرت متوسل لمطلب ایزدی گشته و از جمیع  
 ماسوی قطع نظر نموده هر چه خواهد از خود  
 و آنچه در خاطر دارد با و گوید نه بخرد و نه بفروشد  
 در پی کرد و نه غیر از این همش سایه کسری بخورد  
 البته از هیچ افکار نجات یابد باز سایر عیسیا  
 خواهد شد و در صحبت طمع همین سکه با و



زردی خسار آثار خجالتی که وجدانی است در  
سوال ریحانه طامع لامع است چنانچه هیچ  
صاحب بیروت راغب مشاهده آنحال  
و شاید این ادعاست قصه حسن بن علی علیه السلام  
بالشخص عرضه و تقرر آن آورده  
که در دور خلافت فرودید سید الطهرین و  
رسول الصفتین چراغ دودمان دلی العزیز و  
شاه سلاطین المذنبین بن الامم  
شادان بخش زهرا حسن بن علی علیه السلام  
شپ قضا پنوال را بر علاج و سواست  
و دوا می دای مقامی تفریحی و شسته

خطای شاهزاده شش حواله نمود پادشاه  
در کت دار الشفای رحمت و رسیده ایم و  
به درمان آمدیم پس عصاره زشت مال و  
احوال این مضمون است شامود عمری است که  
کشاکش غم دلم طومار و ابرو خود چیده  
او بار مرا چون غامه پایی در رنج و اذیت  
سید کار از دود آه کف و نام مرا چون دوا  
قبر کون یقین که اگر بر می چند چون شجره  
رومی ساز می استخوانم را مقراض اهل قطان  
شیخ الحدیث کسان شده و شنیده  
و بره مراد می تان می سپند ترو پس مجلس

عشقرش کوان دربان در آمد و عرض کرد که  
درگاه داد اما شما نهاده بقریه مقام نیست که  
عرضه افلاس عرصه بروی ملک نمود و عرضه  
را نخواست و فرمود که آنچه بایحتاج اوست بآورد  
پس او را آنچه بخواهد ببرد و بخواهد ببرد  
خواص اصحاب گشتند تا این رسول الله صلی الله علیه و آله  
عرضه چه بود و فرمود که در احوال من است که شما  
دلت طبع بر چه است مشاهده کرد و در کار  
برایم حدیثش ملاحظه نمود و دیده صاحب فتوح  
تواند نظر بروی کرد که از تاثیر خجالت بپوشان  
هر زمان برنگی برآید و در شجاعت افعال لازم

هر قطره خونی بر گل عارضش داعی نماید  
مرا بر و چرخش بدین از مزوت نیست کسی بدین  
کو با که است نیست  
یعنی جوان مرویت و جوان مروی است که  
به نوح که توان از خود شاد گردان و حکم آن  
و البصر و الفؤاد کل اولک کان عمره مستوفی  
و جوان خود را ضبط نماید از غنای اگر چه مستحق  
آن باشد اگر چه قصاص منع عالت نیست لیکن  
مستحق آن را بر آید و دل آزاری نهفته است  
و چنانچه در عین غضب بر می است حیل عفو مطلق نیست  
احسان آن که ممکن و غیر ممکن مراع و کلمه مستحق



عن رقیه اگر بخت خوشی بر یک از عسائی  
 مقیه سازی هر یک سبب و اسکی و شکی  
 خواهد بود چنانچه حکم حکم آن سس محو هم  
 ملوک با نفسی در احوال وی از لوازم  
 همچون با جمیع افراد انسانی پاک طریقی ملوک  
 نمودن از ذرات فوتی در شاه و کدورت  
 مرقات بر یکدیگر اند و تواند بود که فوت  
 موقوف سخاوت باشد چه سخاوت کنایه از  
 بذل مال است مستحق و فوت عبارت از  
 نفس مال است و همچون از سخاوت متفقین  
 خصم است و فوت میسر نمیشد با دشمنان

باشد که صاحب طالی درین فن خود را فدا می  
 دیگری ساجد بقیامت و بگری کرد  
 چنانچه شیخ انجمن لایقی در شب عار سیر رسول  
 علیه السلام را اسکا بهر بلای خود و بدو بدان فوت  
 حق ملک منعم شافعی است و شکر وی قیام  
 نمودن و حقوق صحبت و عباد را فراموش کرد  
 که من بیا به الحسنة لله عشره امثالها مردی  
 جمیل خواهد بود و شایسته عشرت کسره و چو  
 مدینه برین گذشت تا که از اعمار خود دست  
 بست و کوفت که خورشید خورشید را به نور  
 حل حاجت مرد و نجای طریقه که سبب از آن

از لال زوال حسن تر از لال بخت خلود کرد  
 استیجانی در فراغ محبت از کینه پس روزی  
 سر از خواب بر کرد و بیاوشیون کرد که  
 بهوجی هر دو چشم کو شد و چمن تن بگری  
 داده تا پست سال که گذشت حیات آن زن  
 بود چنان نگر که در آن از سر پناهی او اگر  
 شکسته خاطر کرد فی الجمله آن درو بر آن  
 قوت و حق ملک شناسی شرافت تقریر آن  
 حکایت اگر در دمی را حکایت کنند که  
 بقصد شکار چاک بود از شش بر بند اندیش  
 و جهان پامی خاشاک بر نو خوس افروز غزل

لا ادری سببه لاجرم زلف کند حیلش حج  
 بغارت صحرایک صحرای چمن نمی شد و زبا  
 خجسته کاش خفته لب خنیزه شاه نمیزد  
 کند از غنچه بهو باد حشر از ان شاه را پاک  
 نفس عیان کرد و پند کبوتر کند از کند از پای  
 او برون شلواری شوی بغیرم دست برد  
 خنیزه ملک نمود و خنیزه که حصار بند کرد و آن  
 باد بچگونگی دم از همسری زده و پاسدار  
 حصن و شمشیر بسپاه انجم لاف بر ابروی  
 حصارش همچون پند یار و دین تن و تنگی  
 بر شش مانند افرا سیاب لب فلک



فلک کرده در خاک ریزش نگاه ز نور بشید  
 افتاده از سر کلاه پس بانه که سعی بر آن خویش  
 دست یافته از زرد و جوهر پیشه لب از کلاه  
 بشیب آورد و در میان عبور از آتش بر طبع نکند  
 افتاده پاره ملک دید گوشه رنج بهر بخت  
 بر کشته پاره ملک زد که آیا چه باشد اما چون  
 قوت ذائقه اش ذوق طعم ملک شود و در  
 طمع از مال بر طرف نمود بخت اگرین  
 حق لغت ندانم چشم ملک تو زود گیر اد  
 در آیین فنوت و انصاف روایت که بعد  
 نکش خزان نیست چشم بنگار آن منم شود و کرده

بخوان عشق ملک را مگر بخور و دست که کور  
 کرد فلک و دیده ز لیل را پس آن غلام را  
 بر خود حرام کرده بهما سجا بگذشت و رفت  
 روز دیگر که خواند انا لا اله الا الله  
 گوای بر بیان حل ز بخت شریا شود کرده شای  
 خواند که دست کشته او که سگان صحت در حال  
 او تا بگوشت شاه چون بخورند در اند چه دید که دست  
 نامحرم بسیند و شیرکان جهان فریب و غوغا  
 سان دنیا در رب از آرزو سیده بگذشتی را  
 ابر که پاره جسم برده بود تا یافت رنج  
 فزون بر آغوش استجا که در دهنش که بفر

متاع از شاه این حال آتش در بناد خازن  
 اقا و بر شخص سوختن می نماند تا بعد از آنکه  
 تجسسی حمله را در خواب مطیع ملک پادشاه  
 قتل و قوت در می حیرت بر روی پند و در کفایت  
 حال را بعد از یک در خانه شاه را نیز میراث  
 داد پس در راه بود به چندی بود و از راه  
 بصره و عده و اوان آمد بر مرود و در چون شهر  
 و در سوخ کاش شده است در زمان حاضر شد که  
 این امر از من ناشی شده است و اگر بخت مرگ  
 و هشتم اما عاقبت ذوق ملک بکامم کند است  
 که کام بر اثر خیال قائم بر چه ارم می که

حرام است و یالت بود چون بخت خور و بخت  
 بود پس شاه او را چند ان بعد از آنکه و بود  
 که در دوا از ارکاب آن سر شیخ متقی گشت  
 در اندیش ای حکیم از کار ایام که پاداشش عمر پاد  
 سر انجام نفس ناطق چون  
 بدلی از کسب معیشت و تدبیر منزل و مثال و آ  
 خرمی و است ظن و استظمار در بر عاجز است در  
 محتای پس بر آینه در امری خوش نمودن از مقوله  
 حزن تدبیر است حسن تدبیر حشمت است بغایت  
 و حدیث حضرت نبوی علیه افضل النجیة و الحسن  
 جث قال العبد من الشیطان و ان الله من الله



شمرست بر صدق مدعا پس اگر مرد عاقل در  
 اکثر اوقات این شیوه را بر علی و اولاد و  
 عبرت در نمازگشایی نماید اگر مرد متغیر در غایب  
 کار خیال غفلت مال نماید بیایم افلاس بخون بگرد  
 و اگر مردی در حق صحت تصور صحت مرد نماید  
 برنج خشکی بخورون نباشد و هم در حالت عسر و  
 اگر این دو کرده بحسن تدبیر گردانند شاید میان حسن  
 معاش و لطف علاج هر یک از کینه و دلت بدتر  
 و اکثر حیوانات عجم نیز به این شیوه منظر گرفته  
 عتاید نماید چنانچه مشهور است که مورچه را  
 حطامه مرد را بکنند و از او بپزد و نیز میکنند

نشود و رو باده را چون هجوم یک حرکت بکند  
 قطعه از مویش بدندان گیر پس بایک در آید بدن  
 ترغیب که سخت دم در آب نهد تا لیک از آن  
 موضع میل بکشد و می کشد پس غسل پس کمر  
 سر آب فرو برد تا جمع بکند و در آن مویشند  
 آیند و خود خلاص گردد و شیر گویند در وضعی  
 که آب میخورد جبات از بعد شستن باشد وضع  
 نماید بکند ایسی از شر مورچه پس بریت رای و حله  
 غسل همان راه امانات این شیوه زیاد و اهم است  
 پس مرد باید که در چنین سلسله بلندی و مصائب  
 شداید و طووفان و ضرب سرشته این مهم آرد

۱۸۸  
مکه از دما و جیح امور از شر و زلزله این کشتی  
نجات و کرد و طاعت بر دامن خاطرش نشسته  
ادوات شادمان و کامران بود و کوشال از  
حوادث نیند و فی الجمله مستعد بر صدق  
قصه آن بافته که قماش بافت چنانچه در  
آرامند و حسام را زده می پدید با وجود غلبه  
از رخ افشار سخبات یافته و نیز بر آن حکایت  
آورده اند که در نیمی روز و شواست  
و درستی تنی دستی بران داشت که بجای حمله  
و جی هند که طایر خیال مکرر بهش نیاورست  
و شهاب از قیاس با سایش می تواند رسید پس

یارگاه پادشاه صحرانما و لبه از مرسم دعا  
کونی کشت هم صحرانما ای عجز از قرب و دوری  
سوارین بین عا طفت شهر باری و استظهار  
اندک مایه قماش تو انم یافت که محک دیده  
زاده صیرفی عبارات شد سخن و قبح نیش  
کرده و خفاش نظر حوازه میزی بر شش صدم  
پند و سپند چنان ششی آریم بر روی کار  
حیران شود و دیده روزگار شاه از استماع این  
و تصور آن حال بغایت شادمان گشت که این  
ششی بر مع و صورتی غریب بجهت امتحان خلق  
ملوک ما اندر او راست پس شد می و اسب و



با تمام کارش اشاره نمودند و عیال و پیشه زار  
 بنحیض جمع گرده نه پروای شاه و نه اندک سیاه  
 نه از نقش مهر اسیر برین نه از خوار  
 غم دامن ندیدن روزی شاه وزیر را بکشت  
 نزد باغچه دستاو مرد کار کرد چون از آمدن  
 خبر شد تا چار کارگاه خاله از قماش آمده به  
 تار و پود باغچه که آغاز کرد و تا چون وزیر به رخسار  
 درآمد مرد را دید گرم کار پخته و مصالح بود و تار و  
 حال سترغم بدین مقال بر رشت که میگویم که کشایم  
 پیکار نیم کرد و کوشش کار ندانم وزیر با خود اندک  
 که این گونه پاوشاه پیشه و قش که از نیم ملک خوش

کرک را بر غم دست بخت نمی میت این مرد چنگ  
 باشد که خواهد برو باد باریش خواب خوش  
 مباد که احمای این از دیده مراد ایل سلام نداد  
 باشد حال خزان چار نیست که ندیده و دیده  
 رسانم تا به وقت تیر خیانت بد نشوم پس بکشد  
 رفته به وقت عرض رسانید که قماش در نهایت  
 فغانست شاه بجهت مرید حقین وکیل در این  
 خدمت رجوع فرمود وکیل نیز چون وزیر  
 ندید با خود گفت این مرد از سر که نشسته که کم نمی  
 شود که از عهد بر نیاید و حال آنکه وزیر این قماش را  
 دیده زهی فعالیت که این دافع بر من نامزد چون شود

مباد و کسب جان غشته چون من میان  
 رسوا گشته چون من پس بناچار این مستی را  
 بنامان داشته بفرستد رسا نیاید که دیدم کج  
 وزیر دید انا چون وعده انعام کار رسید  
 به برود پامی معصوم را نه بخت ملک او  
 شاه چون نظر کرد به این از آن که دوخته بودید  
 مقرر بودند با خود گفت زهی خیالت که مرا طلب  
 استخوان دیگران بود و حال آنکه از من کم عیار برآ  
 زنده صفا در دست کسان شیش و یک دست  
 بلرزد بر رک خویش پس شاه نیز صلاح  
 در اخلاصی آن بر دید و بعد هر سخن پند آن

کار نامه را منصرف شد انا چون مدتی برین بخت  
 مرد استوار اوقات بر جیل برل شد شاه را  
 خود را با وزیر و وکیل بشهر طاعنا در میان نهاد  
 که مرا آن روز قماش بنظر نیاید بنا بر مصلحت  
 دیدن بر خود بستم وزیر گفت تبلیح و تحلیف  
 سو کند که من هم خبر هیچ چیزی ندیدم وکیل نیز  
 آنچه از زندیدن دیده بود عرض داشت  
 آه از آن آتش نور که هر ساعت از صده  
 جهان سوزد و یک شعله نمایان نشود انصاف  
 آن مرد و برکت حسن تدبیر آن مبلغ را منصرف  
 شده از رنج فاقه خلاصی یافت



الحق فاین ظلم را چه محض آنست نه می باشد  
و مگر عده ستم را چه خوشه ملاست حاصلی و کفایت  
عادل مطیع طایع است اگر چه همین خود را بر سر  
معدش مستغنی میزد و ظلم مطرود و تمام نظر آن  
کو طایفه از شعله ظلمش که های و اغ چنین درشتا  
بر صدق این مد عاقبت خوشی روان و حجاج  
با وجود علت چندین سال آن قبول قبول جمیع  
ملک و این ملعون طعن کافرا هم و جمیع از مجتهدین  
عقیده آن است که معاومت ظلم اگر چه در زیر  
وقایع باشد حرام است که خیال  
از بزرگی که قدوه از باب یقین بود پرسیده

که من کاهی بجهت ظلم حجت میدورم آیا در سره  
معاوین ایشان هم می فرمود که آنکه تو سوزن سوز  
معاون است اما تو از رتبه آن گروه ضلالت  
شکوهی و گفته اند تیراه مظلومان در زمان مهدی  
اجابت رسیده خانه وجود ظالم را چون خانه  
زنجیر شک میسازد و محافل عزتانه و سیعلم  
الذین یملکوا فی منقلب قلوبون و نیز شاهد است  
بر صدق مد عاقبت حضرت نبوی کمال  
دعوت المظلوم استیافته و لو کان محاجرا از  
خوشی روان عادل پرسیدند که ترا با وجود چنین  
ظلم که ام تجربه بکشتن معدلت راه نموده کشت

روزی برای سکی چشم دیدم ناله می داد  
در سینه و پای سکت داشت و پای سکت را  
چون بر جی راه بریدم پیاده را سپاه خوا  
پا مال نموده را کبی چیده شده اسب را همچنان  
میجا با تاخت که پای پیاده را ناقص ساخت  
چو ز از نظم غایب بشد بود که دیدم آتش  
پای بوزخ موشی رفته ام پای مرکب و هم  
کردن را کت شکست پس مرا از آن روز در  
شد که آتش ظلم خانه سوزش ظاهر است پس  
مان بتر که مرد عاقل در جمیع امور از ظلم و  
محتر نبوده با حق پیدا و چه مظلومی را محتر است

باشم ستم در کین خون مکنای نه باشد بلکه از صحت  
روزی بخواید او کرد و بکظم خطا دل ستم  
را بشاد نمایند و الا هم در دنیا بهر مکان  
که حصار خواهد بود و جسم در عقاب از غلام  
استقام سیل بار و فی الجمله ضمه عابد و ضیا  
فانانش بر صدق مد عاشا به است و نظر  
این حکایت آنکه مثل است که در  
عابد می بود طاعت پیش و اطاعت اند  
که صورت لغت و شش مخلصان مساحت لاجو  
را برض او داده و نومی داستان برای  
حقه پیا کج شدن حکومت را به آرام کرده عقبه



۱۹۰  
بهرم اشکام سحرش بر آن که دل موصوف  
و دایره سپهر از رشک این طایفه سحرش  
بهر معروف نسیم افشش چون او بهار روح پر  
و نسیم افشش چون بخت صدف کسریه نسیم  
بصفا این صورت لیلی طبعش بود فاشا طبعش  
مجنون نوعی از صفای جانش بدین جهان  
که بودش همچو می از شیشه مغر استخوان پلا  
روزی بزم مسافرت قدم در پایان نهاد  
مترجم بدین محال است به دلم با عجب عز  
مستی ای این وطن هستی تعب از قطع خبری  
چند روزی جمع در دلت خون کوشش کرد

فدای طعن سنان شانزده بر قهاب داد و فتن  
اشوب الماحس شمع شان را سبک ستم  
کرده است سخن دل حکم سندان منراج  
و کان ستم را از ایشان رواج بعباد بر جو  
بطبع مال خون او را حلال داشته در زمان  
قاشش کردند و چهاره آغاز خرج کرد و از  
اکبر اندیشه نمایند و بجهت زنده بخون زنده  
میالایند ترک ستم کن زندامت بر  
و ز فزع روز قیامت بر سر دامن ستم  
که اسباب را بخیل کرده مرا با شانه در دنیا  
باشد و در محقق مطالبه پس آن سیه دلان

زرد و کوشش چشم بخون عابد سرخ کرده بان  
 کشت و زندگانی سرسبزت در این معشیت جان  
 در دیوان مظالم سینه روی نگر و نیم پس  
 طمع از حیات کنده لب بر بند که خاک پیش  
 مرگت کبود پوشش است ترا سلب که  
 الا یم بخون دست که در دین چرخ غم  
 اما عابد یکبار آه یا بس بر خونان چو عابد  
 کسود بابت شفاعت هر که روی او را کوشه  
 ابروی وفاندید و بدامن هر که دست ظلم  
 جز کل تغافل کتب زبانیان حال گفت  
 که کریر کسی بعد و است که بیا کشید

بر خط است این هر اقرارن انحال جوی کمال  
 بر صبح هوای شود ارشد عابد بنو جبه ایشان شد  
 که چون امروز مراد و ای میت باری شما در  
 فرصت خون مر ازین سنگ دلال حفا  
 نخواهد از خون خود این نامه فرستم کرده ام  
 ای مرغ خون میکشد است که تو پر و از برای  
 آن نوم در استماع این مقال متنبم کشید  
 و کشید تو بل این ساده دلی از دقای قرب  
 درگاه از دستمال بنمای و حال اگر عابد  
 قرب و سر ملت مبت سینی که موسی علی  
 منینا علیه السلام در صحنه فرموده که



انو و بانه ان الكون من انجا عين خوشکواهی از  
 فوج طیلو حرب کونه آید اگر چه اول در کشتن تولد  
 تامل میرفت اکنون کنجا پیش تکلیف نیست پس  
 کشیده و عابد را بقتل رسانیده کشته  
 شد و کلام شهادت میگوید جو را مرد ترا  
 پریش فر دانی نیست اما چون آمد کی ملک شد  
 صدای کشتن عابد در صبح پنداشت و چون  
 یکی از آن شهر کشته مطاوعت را بکردن رسانا  
 انداخته بودند لاجرم از استماع این خبر طلال از شهر  
 کشته بختیسل قالمش قدم گذاشته خون  
 است و دم شش سم می برتسم که با آفرید برقا

قاق برود و گویند رو غیب می غامه خلایق  
 در مصلای معبود و طایف عبادات مشغول  
 بودند آن دزدان و غا پیشه هر گوشه بقتل شکار  
 و ام میجاوه گسترده که ناگاه فوجی کلنگ پرت  
 آمد و فغان در گرفتند چنانچه خلق حذر از پرت  
 شور متعجب بماندند در آن حال چه بسیار زبان  
 یکی از دزدان جاری شد که کویا این طیلو خون  
 عابد بقتل رسانی و صیت وی از اطلال میگذشت  
 جمعی این سخن از ایشان شنیده و مضمون را بر سر  
 و اهل شهر رسانیده و حاکم ایشان را اگر چه در  
 آن امر مبالغه نمود ایشان راه انکار پیش گرفتند

و بعد از اندک زجر و شکسته جمله را به آنچه فرمود  
مغترف ساختند آنکه هر یک از ایشان از انقباض  
قصاص کرد و یکم فی القصاص حیوة یا اولی الامر  
دیدم که خون ناحق پروانه شمع را چندین  
امان نهاد و کشت را بر سر برد

مرد عارف را در جمیع امور خدعه عارف است و چون  
افعال را در شمار و غریب اثر است آن  
بجانب صاحب عاید است اما قال غریبان  
ولا یکن المکر النسی الا باطل و گفته اند در میان برغان  
بوم شوم از آن است که طبعش بخیر عارف است  
و در شیه این عارفین در خاطرش راسخ و

و همانا که خدعه بغامت است به است چه خصم  
اگر بسیار در دله موصوفت فریب دادن وی را  
محال دون همتی است و عاجز گشتی و خدای  
و بر ابا ندی و ادون محال و اگر بکیاست معروف  
تا و ک خدعه در محیل چون شیر هوای بجانب را  
مایل است و خدعه در جمیع مواد مذموم است مگر  
در بعضی امور که گفته ام بوی از جمله کیاست  
اول محارب و دفع شر دشمن که گفته اند الحرف خدعه  
و همچنین طریق تنجیر قلاع تسلط بر اعدای و رتبه  
از چنگ ظالم و ضابطه درین امر آنکه اگر مطلب  
مصلحت جمیل است رواست و اگر مقصود



قبیح است خطا است پس همان بهتر که مرده شود  
 با اهل غربت و انانی صحن و مصاحب و رفیق  
 و اسل فانه راستی هرگز و شمشیر کز می و حیا کمر آید  
 و از جاده مستقیم صدق منحرف نشده به پیچیده  
 انفعال غلبت نماید تا عاقبت چون آن محجوز  
 مجید بدین فصاحت نوز و وقت بر این  
 حکایت اگر آورده اند که زالی سخن  
 فزون آید که پامی و رسم جهانم در آمدند بر سرش  
 در بند کشیده و کردن اندیشه بلند پرواز را  
 نر و برش بقید آورده سپاه مرده از بیم شمشیر  
 فزونش بر کشته و دیگر سنگ و تیر از هم

و یور و پوشش مرا قلند بر فلک با همه  
 بزنک و کمر کرده بشا کردی او اعتراف  
 روزی کینه مر و ازیدی که از جبریت طلعتش محض  
 بر رشتنم کرده و از ششم صفایش جوان  
 جهان و ندان طبع از حین مویشین کند  
 مصفی چون دل غلوت تشنگان منور همچو شمع  
 پاک پستان نر و صراف برده استند عایق  
 مبلعی فرخ منور بر پاست آن مر و ازیدی بعد  
 که به مر و افدن صرافت بدین معنی راضی کرد  
 لای را به صرافت نموده باز در کینه شد و سر کینه  
 مخوم ساخت و در دین تسلیم کینه راه بصیرت

۲۰۰  
بر صیرفی نظر صرف است گیسو نهی بر سر بر جان  
صورت بجای او رساند و سحر را عین مراد  
مریون ساخته زار از صرف است و بدست  
معین را قرار داده قرار نمود درین دیر زود  
ست چناند عجیب غافل بنا و است اوئی  
اما چون بدست مختل عفت شد و اندر این ای  
پند از صرف داشت که زار و اشرف می گشت  
کم عیار آمد و چرخ روزین تن چون درم غیب تا  
او در صد دو در گشت پس بزبان حال است  
سرای این مقال گشت روز اول که در  
گشتم آمد روزم سیکند این است الفضا

باسن نام چون سر کسبه بگشود کاش گشت  
برنگون دید پس از شاه سحر ز تار و  
بر خود سجده تا قوس ناله را پیش قاضی  
که گشتن شریعت طراوی از سحاب است  
شاد و آب باد و روضه مصطفوی از عیان  
اطاعت سرباب دردی است در دم  
که کرد از پیش آب چشم بردارم استیلا  
تا به اینم زنی فوکر بر داشت این کسبه زار  
از من در بوده و رخ نهان نموده اکنون در چاه  
کار متخیرم و درین بحر چه زنهار مختصر چاره کن  
کارم از دست رفت تعمیر دلم کوشش کن باین



شکست خونده نمایی دلم کن ز دو حال  
 و گرنه هم تنها مرد و همسر دل اگر در فضا فدا  
 احتیاط کنی در فضایی مخیره دل نصاحت  
 فاضلی چون محض می از آنچه نخر بر شد شیند  
 خود کشت اگر بر خلاف فوایدی که هیچ سودا  
 ارشاد و دارم عمل نایم فغان در حکام شمرای  
 هم میرسد پس از آنچه مانع شکری بجای کشید  
 گفت صلاح در آن است که صفحه چهره لعل کوثر  
 میاقوت خون مرغانی کرده که شک برالما  
 شمره ریزان و محلات و شوارع فریاد بر کشی  
 که از جوهر چرخ فیروز کون بدو زگر بانی برین چون

بر

شمره بر کشته زنی کیسته مرواریدی که زین  
 بود بیت مشته بود اکنون و زوان چاکست  
 انرا از من ربوده اند و مرا مونس غرامت  
 شاید که احشر در کند راعه مرغ طبع زلال در آن  
 حال هوس دانه اسنگ حلقه دایم کند  
 خواهی از غم شوی از او مکن خو طبع مرغ را  
 گرنه در غم شوی در دام پس مرد حراف  
 سر شک ریز در کوچه و محله مضمون باضی  
 می نمود کونید در آن حال آن غم زده وارد شد  
 چون چشمش بر حراف افتاد و بعد از استماع  
 آن مقال با خود گفت هیچ بازین نیست

همچنانچه بر بردن ز سر کز دانی بر دوش زدم  
 بدعوی لولونیز که برشته خاطرش است کنم  
 صیاد عدا می هست دایم از پی دایم در  
 پس کز بیان صراف در او بخت که آن کسید  
 من است ز ادب طبع کجوش از منجو ای  
 که موج زد بر آبی بر آتش من بی این خود صور  
 نه در چون آن مکان را محض فیصل نزع ندید  
 کشان کشان صراف را از زو قاضی برد که بود  
 بدی که دم از کم شد نشانش از خون نیز دمال  
 و او درین دعوی گانست زین من هر دو  
 خود سببا از قاضی از زون بخت شدید

فاضل ساحت عیب داران که احقاق حق صفت  
 نمود زان را بجنایت جنایت شک فرمود  
 هر که بدی کرد بیدار شد هم به بد خویش گونا  
 شد بد آنکه دایم صفت  
 بر چنین انسان که صاحب دایم را کشت نامه  
 خلق دارد حکم قلععود بر لب الفلق من شر جاد  
 اذ احسد به کسی نه عاقل را حجاب تمام اشیاء  
 حد اولی است چرخه اشقی است خانه سوزنا  
 فکر دو زونا بر بد لول المحرین محروم و الحاسد  
 هر دو از شر انیاب طال این خواهد بود و حکما  
 کشته اند الحسد فیقل الحسد قبل ان یصل الی المحسود



یعنی حسد عاصد رسیده قبل از وصول بدان  
 چیزی که بر آن حسد بر نه گویند سلیمان علیه السلام  
 از جناب ایزد متعال عرض داشتند عای تعلیم  
 کلماتی که موجب سعادت و ابرین وی بوده باشد  
 نمود پادشاه عالم فرمود که ترا شش کلمه بگو  
 اگر بر آن عمل کنی یقین که سعادت ابدی نصیب تو گردد  
 آنکه نهنگان هر آنچه در سوا جهد توانی گفت پس  
 مگوی که انسان را زشت ترین صفت غیبت  
 آنکه چون غیبت من نسبت با مدعی و دشمنی بر وی  
 حسد بر سلیمان گفت الهی خست تا لا اقوم به این  
 و شاه ولایت پناه علی مرتضی علیه صلوات الهی

العلی فرمود ما زایت بظالم استبد من المظالم  
 الحاسد یعنی ندیدم چون خود ظالمی را که مظلومی  
 باشد باشد چه سود است که ترین جایست بر نفس  
 خویش اما حسد آن است که مترصد زوال غیبت از  
 دیگری باشی بجهت وصول خویش بدان این غیبت  
 شوم است و خداوند این صفت مذموم است  
 اگرش یعنی که دیگر بر است از خدای خود خواهی  
 بافتاق آن منقسم را حوجی میت و این را با  
 خوانند و بدان که حسد از بخل اکره است چه  
 کنایه از امساک مال خود است و حسد مخفی این  
 است با بعضا بعد از غیبت که دیگری به دیگری کند

شاید که آتشند از این مرض تا سجد می باشد که  
 بر خود نیز مال دیگری را بداند و گویند سید  
 پشته حرص اندیشه روزی با هم جمع اند و هر  
 از مافی الصبیر خود و مرغی بهیاء را طهارت بخندین  
 ایشان گفت مرا آشتند و تا بر جسد تا سجد  
 که یک نفس افعال خود در گفت کفایت دیگری نمود  
 دید و درین گفت این خود پس در تیر است هر چند  
 حسد غالب است که در نیم آید اگر دیگری بد دیگری  
 کند سید بن گفت شما هر دو در باب حسد تنگ  
 آید مرا آتش حسد بشاید است سینه سوز که اگر  
 شخص بن چیزی بخشد از حسد ملک بشوم آمار

صاحب حال آن است که من جسد الوجوه  
 بر نفیم مرخص و بنوی دل بسته و از سر غریب  
 حیرت از دنیا گرفته و نیازی بهای عشقهای  
 فاسد این زلال کهن سال نه تا سوه الفراج حسد  
 قلمش مبر سام ند است مبتلا سازد چه  
 بسیار بوده که حسد صاحب خود را رسوا  
 جز رخ پیووده و رخت پیاده چیزی بوی نکند  
 چنانچه آن زن فرزند غرق شده را و تعزیر  
 حکایت آنکه شل است که در زمان زن  
 که بسیار یکی هم دل بسته بودند هر یک پس خود  
 را بر گرفته بعزم کاری راه صحرا پیووده بر کنا



غذیری حشمتش افکار نو وند آن  
غذیری بلکه بحری سپهران یا محیطی پیاپیان  
عشش چون دور ز کار دور از قیاس و قعرش  
چون انشای سلسل بنان از احساس  
غذیری نه بحری به انسان که قعرش از آن  
سوی چشم زمین بر که نشستی در آن پیاپیان  
یکه یکدم بازی گسترده بودند که ناکاه  
صدا و قصایکی را دانه خوراهن کرده بکینه  
عادت که پیاپیان کشان بگرداب افکنده  
ایمن که این دیوایی پر جوش گریخت آوی  
خوردن فراموشش اما چون مادر شاهانه

انحال نمود موی کنان و موی کنان بر غری  
آمد و بد که عید حیات پیر مجرم مهلت بدست  
زمانه بجزش قیام ساحه پس با وجود کینه  
که رضا را شک را بگلگون جوتاب حکم غنا  
کشتن شادی خود چه سود صلاح در آن  
که به پیر و می در او یزم که این پسر از آن  
و آن پسر غرقه در آب پسر تو شاید بجای تو  
نه پسر پسر از وی گرفته جودت خود را بدین  
مرهم دو اکثرم و دل او را بدین فراق مستعلا  
دوون جیتی است سخت ز دشمن زبون شدن  
مار و بر و سینه بر افلاک کرده ایم پس فراتر

رومی بزن حسایه کرد که این پس برین است و نه  
 عمرش برآمد پیر تو زن مضطرب کشته فغان  
 که این چه خیال باطل است و اندیشه محال مگر تو  
 قاسم بر مزاجت غالب شده با واقع جنون  
 سرت گل کرده نسبت بنوّه زلفه نیست که بد  
 وی تو انش رو و رابطله قرابت نه لب نیست  
 که بعین شایسته غضب نمود و عنایت عمیق  
 که بر خود متوان بست یا سوز پیر بر تان شفا  
 بدامت افند و الا بهجالات اوقات کوشیده  
 صبور می کن درین غم بر تو کی چند نماند محاسن  
 جاوید در شب چو کواکشان و میزان به بود کاف

هر آن کس اودقه خیزد و گریه هر چه آن کن  
 ازین مطلقون بروی خواند سودنداد چون  
 پایان کشکو میابان رسیده نزع شان بصداع  
 کشید و مقال شان کمال انجامید ناچار برود  
 منازعه و رفع مناقشه روی به کجک و او نهاده  
 و مضمون با جوا برض میوش رسانیدند او  
 چون هر دو را نه عی دید بر طبق مدعا هیچ یک  
 را شاه می ندید تصرف را حجت دانست که در  
 را بصاحب تصرف داد گویند حضرت سیدمان  
 علیه السلام در آن حال بنا بر اقتضای حسن با کلام  
 محکم کرم با زنی بود چون بر حقیقت دعوی کفایت



فیض مطهر شد بحسب شرح شریف پدید  
 بعضی رسانید که اگر خاطر عاقل انتخاب برضا  
 نماید حکمی درین باب مرا عاقل رسیده  
 پس داد و دیر ایضاً آن حسب اشاره  
 می نمود میانه دل و نیز تو ما جری است چنان  
 پرس که در هیچ سوز و زکباب پس سلیمان  
 غلام را فرمود که دست آک زکف آتش  
 پیر را دو نیمه کرده هر نیمه را بدهد به نام هیچ یک  
 محروم نماند زن چندی چون شکین نام  
 حسد خود را بر بخت چون پیر رسید نیست  
 تضار ضاد او سلیمان را از جهان دعا

کر

کره اما چون مادر قصه گفتن پیشیند اول  
 بر کشید که دست از وی بردارد که من انحصار  
 که ششم و پسر را بوی بخشیدم بدایع و ارق سوز  
 به که با شش نشینم و از دو کوشش اشک بریزم  
 بهتر که در صفتش خود را عارفه در خون سپرم  
 باغبان چمن گل سخت محنت دارد بدلی  
 درختی که طی در سبزی پس سلیمان گفت  
 پیر از آن است منصرف شو که او درین عالم  
 کار نیست و الله اعلم بالاضایب و الیه المرجع  
 و التائب شکر که این نامرغوان رسید  
 پیشتر از عمر پایان رسید زهی سعادت گفت

یا مال کجا

فیروزی اقبال که بعا شدت تو فتنه  
 از باب نظر در می این نام نامی تو تسبیح  
 لک و قطع این بیابان مسلمان بودت کتاب  
 معون الملک افغان بودم الهی و آخر  
 الاول سنه ثلثین و الف سجده و حسن  
 که این لطیف است فیض الاستطاعه اقل  
 عباد الملک اللطیف ابن شمس الدین محمد  
 بن احمد در خانه و تاج و خن در کاغذ و این  
 کاشن عشق و پند از باب اسداستان  
 نعمات کو تا کون شد و بهین عنایات و تملک  
 تو فتنه از هر کوزه فی کس و لیل کاشنالی معانی

بزم لطف را پیا راست و بهر تزیین لباس  
 استخار است و دوشیزگان معشیش بجا  
 کاه خیال غلبه و ار از اعاب فکر  
 خویش بار اسرار خند نه چون پروانه بال  
 سر و بختی کشته مهر است با من الوار معاف و مال  
 تو و دل شمع سیاهی مهر و غنی چند برون کشت  
 ملک لطف فیاض ازل بکلیش آن شمع برده بود  
 که با منی چون چارم همدم است شد و چون  
 صبا پای تاب سر دامن مزاجه حاجت ناله  
 به نام مهر شور خورشید که مسوز بر بزمه خوان  
 طبعم که سینه چشمان نان و لعل راحله سیده



استغفر الله باز قمار خامی سختم دیوانه و رکعت  
قبر کون عیب او رده خوش بجات  
جولان ان میدان میکند من از کجا و نرغم  
سرای بستان عرفان ز کجا که سوز پله  
از سبزه و بستان چهل بدر برده ام و در  
خارستان حسرت هماغه چشم بر بیان  
احسان است اکنون توقع از مشاطگان  
چو سخن آنکه چون نظر القات بر عارض نو  
عروسان معانیش کشانید روح فشان  
را بد عاشاد نمایند که چشم اهل درین شطرا  
بروز شمار بار است و دیده امید

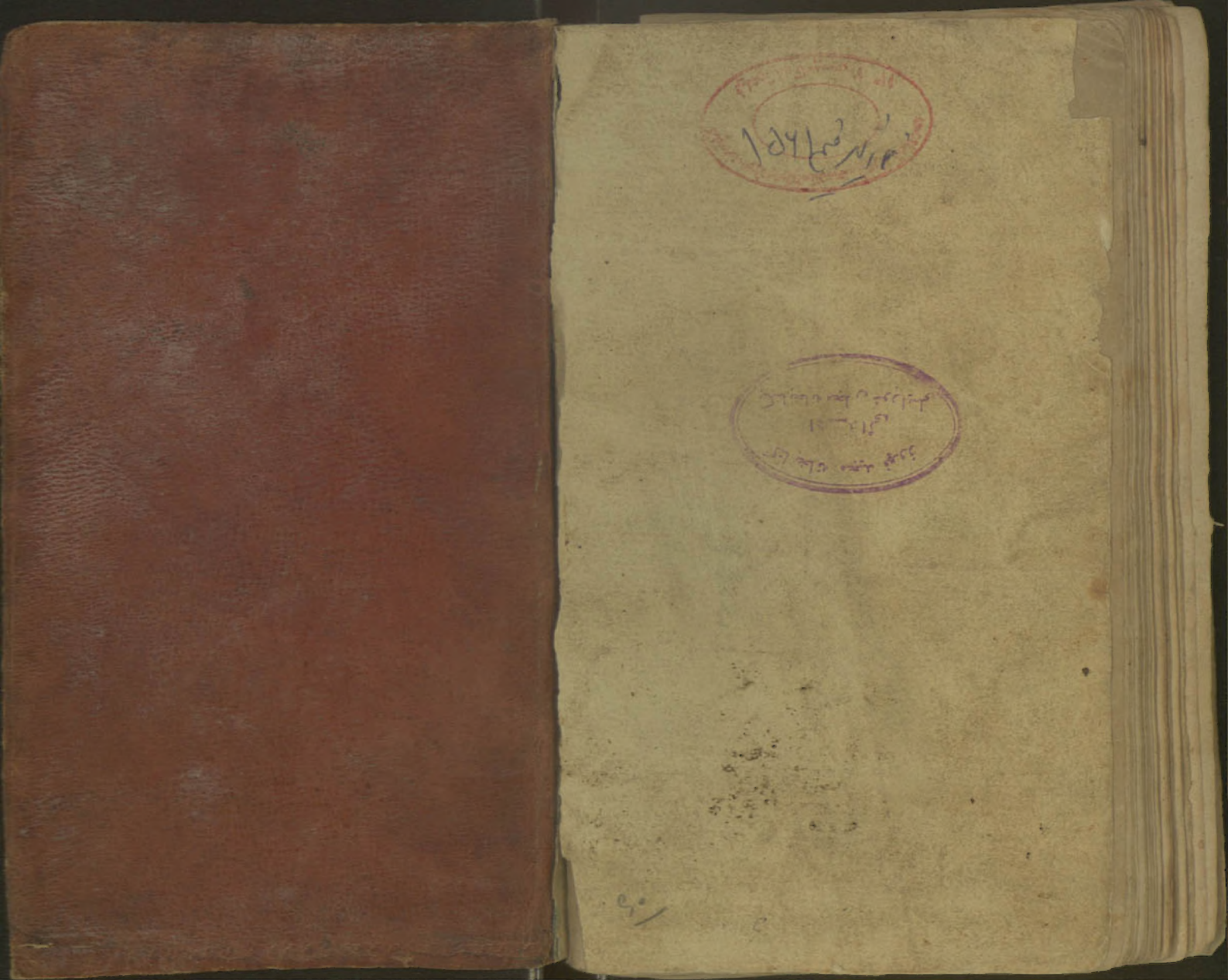
پت الخرن از با یعقوب هم او از  
مغنی غنیت شمر این نفس که تادم بر آیم گویند  
بس چو غنچه کشی سر چه چرب خویش سخن کو  
که روز خموشیت پیش درین دم گهستم

باشم شاد که خواهم این  
روز را که دیادم فی نوم الزمان  
عن رحمة الله  
۱۲۳۸

٢٢

Handwritten signature in purple ink.







خطی احمد